

ZŁOTE GODY W RATUSZU



Fot. Marek Kądziała

Jubilaci w sali sesyjnej

29 maja, po raz pierwszy po wielu latach, w sali sesyjnej cieszyńskiego ratusza odbyła się uroczystość wręczenia medali za długoletnie pożycie małżeńskie parom obchodzącym jubileusz Złotych Godów.

Odznaczenia wręczył jubilatom Burmistrz Miasta Cieszyna dr inż. Bogdan Ficek.

Medalami za długoletnie pożycie małżeńskie odznaczeni zostali: Łucja i Ludwik Bardoń, Hanna i Antoni Bibro, Janina i Edward Brudny, Emilia i Paweł Bujok, Joanna i Józef Cieśla, Bronisława i Leopold Dudka, Zofia i Stanisław Duda, Zofia i Karol Gaura, Zuzanna i Rafael Kunc, Irena i Tadeusz Manderla, Ema i Jerzy Mazgaj, Julia i Stanisław Morawiec, Urszula i Erwin Nowak, Marianna i Tadeusz Stawowiak, Marta i Oton Witoszek, Joanna i Kazimierz Zieliński.

(dok. 6 str.)

ZŁAMANY SZLABAN POJECHAŁ DO KRAKOWA

W tym roku na plakacie Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego „Bez Granic” znalazł się urodzinowy tort, bowiem impreza obchodziła okrągłe 20. urodziny.

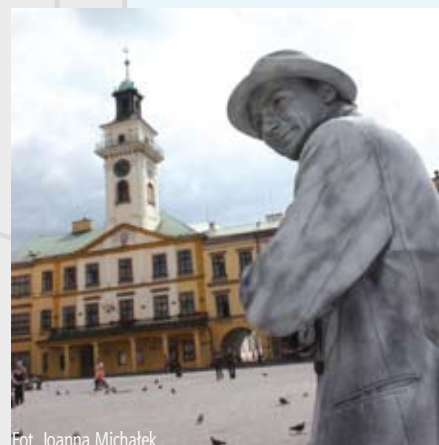
Cieszyński festiwal ma swoje korzenie w sytuacji politycznej tej części Europy. W 1990 r. członkowie Polsko-Czechosłowackiej Solidarności wpadli na pomysł, by wspólnie zainaugurować festiwal teatralny gromadzący widzów z obydwu krajów, ale także z Europy Środkowej. Grano sztuki Václava Havla, a by znaleźć się na spektaklu, trzeba było przekroczyć granicę z biletem w rękę - stąd symboliczne łamanie szlabanów, od którego nazwę wzięta przyznawana do dziś przez międzynarodowe jury nagroda „Złamanego Szlabanu”.

20 lat wolności – a może 20 lat zniewolenia? Czy we właściwy sposób wykorzystaliśmy możliwości i skonsumowaliśmy owoce nowej demokracji? Czy potrafimy czerpać z nowych, nieprzebranych źródeł, również artystycznych inspiracji? Program tegorocznego festiwalu skłaniał do poszu-

kiwań odpowiedzi na te pytania. Znalazły się w nim m.in. dwie realizacje sztuki Václava Havla - „Odházení”/ „Odejścia” przygotowane przez Słowacki Teatr Narodowy z Bratysławy i Scenę Polską Teatru w Czeskim Cieszynie, „Komunizmus” Divadlo Aréna, „Śmierć człowieka wiewiórki” Teatru w Jeleniej Górze, „Ifigenia. Nowa tragedia” z Teatru Starego w Krakowie, „Bolko Kantor” cieszyńskiego Teatru CST, „Indián v ohrožení. Počátek nového věku (nová teorie vesmíru)” Ha-Divadlo z Brna, „Evropané (Boca loca lab)” - Divadlo TeatroNoD z Pragi, „Havel píše Husákovi” - Národní divadlo z Brna.

Jednogłośnie werdyktem jury nagroda ZŁAMANEGO SZLABANU powędrowała do Teatru Starego z Krakowa za przedstawienie „Ifigenia. Nowa tragedia”.

Teatralną ofertę uzupełniły znakomite koncerty. Dla festiwalowej publiczności zagrały: Kapela ze Wsi Warszawa, klezmerska Simcha z Ostrawy, Akurat, metalowy Ador Dorath, Czesław Śpiewa i praski chór chłopięcy Boni Pueri. Ponadto można było obejrzeć wystawy – plakatów teatralnych, fotografii Ctibora Bachratego („Ci, którzy piszą dla teatrów”), prac studentów Instytutu Sztuki Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie i wziąć udział w Międzynarodowym Spotkaniu Pisarzy. (dok. 4 str.)



Fot. Joanna Michałek

„Żywa rzeźba” na rynku



Fot. Małgorzata Skrzypczyk

Spektakl „Laski” w Parku Pokoju



„BAW SIĘ BEZPIECZNIE”

1 czerwca Rynek po raz kolejny był miejscem, gdzie służby mundurowe funkcjonujące na terenie Cieszyna przeprowadziły, w ramach Gminnego Programu Poprawy Bezpieczeństwa „Bezpieczny Cieszyn”, imprezę z okazji Dnia Dziecka, której motywem przewodnim było hasło: „Baw się bezpiecznie”.

Głównym celem organizowanej co roku imprezy jest propagowanie wśród uczniów szkół podstawowych i przedszkolaków bezpiecznych zachowań oraz przyjaznego wizerunku policjantów, strażaków, strażników granicznych oraz strażników miejskich.

Uczestnicy zabawy mogli z bliska poznać sprzęt wykorzystywany przez wspomniane służby, zobaczyć sprawność policjantów z Grupy Szybkiego Reagowania oraz wyszkolenie policyjnych psów. Najlepszy uczestnik konkursu wiedzy o bezpieczeństwie – Mateusz Wilczak z klasy szóstej Szkoły Podstawowej nr 6, wygrał rower górski, ufundowany przez firmę InfoLOGIC.

Podczas trzech projekcji w Kinie Piast przedszkolaki obejrzały film „Lato Muminków”. Na scenie dzieci miały możliwość zaprezentowania własnych umiejętności wokalnych, tanecznych i aktorskich. Harcerze z Hufca Ziemi Cieszyńskiej prowadzili zabawy sprawnościowe, a tym którym było mało ruchu umożliwiono skakanie i zjeżdżanie na dmuchanych zjeżdżalniach oraz wzięcie udziału w konkursie strażackim.

Przez cały czas trwania imprezy na Rynku było głośno i wesoło, a uczestnicy otrzymywali okolicznościowe koszulki, balony, długopisy oraz napoje, ciasta i lody.

Organizatorzy pragną podziękować za bezinteresowność i hojność niżej wymienionym osobom: Adam Olszar – właściciel Firmy InfoLOGIC w Cieszynie, Wiesław Płaza i Piotr Holisz – właściciele restauracji i ogródka „Zielona Trójka”, Anna i Grzegorz Głanowscy – właściciele restauracji „Maska” i ogródka „Pod Mercurym”, Renata i Wiesław Zapata – właściciele kawiarni „Agora” i ogródka „LECH”, Alina Szurman – właścicielka kawiarni „Herbowa” i ogródka „BRACKIE”, Ilona Porwoł – dyrektor Orbis S A oddział Hotel Halny w Cieszynie, Państwo Misiarz



Fot. Tomasz Lenkiewicz

Dzieci korzystały z różnych atrakcji

– właściciele restauracji i ogródka „Millor”, Czesława Szewczyk – Prezes Zarządu PSS „Spotem” w Cieszynie, Maciej Król - „fotoSplinter” w Cieszynie, Marek Mendroch – Cieszyńskie Centrum Kultury Filmowej „Kino Piast”, które przyczyniły się do uświetnienia imprezy.

Współorganizatorami imprezy byli: Straż Miejska, Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej w Cieszynie, Placówka Straży Granicznej w Cieszynie, Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”, Wydział Edukacji Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Gimnazjum nr 3, harcerze z Hufca Ziemi Cieszyńskiej oraz Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie.

Kazimierz Płusa



„CZYTANIE NAD OLZĄ” ROZPOCZĘTE

4 czerwca w sali widowiskowej „Domu Narodowego” w Cieszynie odbyło się uroczyste otwarcie II Międzynarodowego Festiwalu Czytania nad Olzą, którego organizatorem była Biblioteka Miejska w Cieszynie.

Licznie zebranych uczniów szkół podstawowych powiatu cieszyńskiego powitali goście honorowi: Bogdan Ficek Burmistrz Miasta Cieszyna, Czesław Gluza Starosta Cieszyński, prof. dr hab. Jan Malicki Dyrektor Biblioteki Śląskiej, Halina Bocheńska Przewodnicząca Rady Miejskiej Cieszyna, Eva Katrušakova Dyrektorka kampanii Celé Česko čte dětem, Sylwia Błyszczak Przewodnicząca Okręgu Stowarzyszenia Bibliotekarzy Polskich w Katowicach oraz Izabela Kula Dyrektor Biblioteki Miejskiej w Cieszynie.

Uroczystego otwarcia Festiwalu dokonali członkowie Bractwa Fantasy Klan Smoczey Paszczy wraz z uczniami klasy 4a ze Szkoły Podstawowej nr 4 w Cieszynie, którzy na ten szczególny moment przeistoczyli się w dzielnych rycerzy i giermków.

Warto zaznaczyć, że dzieci same przygotowały swoje stroje podczas warsztatów plastycznych ze studentami, które przez cały maj odbywały się w Oddziale dla dzieci BM.

(dok. 6 str.)



Fot. Tomasz Lenkiewicz

Młodzi czytelnicy na rynku



Fot. Tomasz Lenkiewicz

Spektakl w wykonaniu sceny ABECADŁO



Fot. BM

Młodzi „rycerze” w drodze na rynek

FORUM ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH

W dniach 31 maja - 1 czerwca w Śląskim Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości odbyło się III Cieszyńskie Forum Organizacji Pozarządowych.

W tym roku forum miało charakter kameralny, a przyświecał mu cel zintegrowania środowiska samorządowego i pozarządowego. W pierwszym dniu organizacje miały okazję zaprezentować swój dorobek, a dzieci mogły uczestniczyć w różnorodnych warsztatach.

Drugi dzień otwierał swym wystąpieniem Jan Olbrycht, mówiąc, że praca non profit daje zysk i wymierne korzyści, a za pracę z sercem należy się szacunek, za którym zawsze idzie motywacja do dalszej pracy. To największa nagroda dla wolontariusza. Zawsze warto ją doceniać.

Cieszyński Zespół Pożytku Publicznego wraz ze Śląskim Zamkiem zorganizował imprezę, na którą przyjechali ludzie związani ściśle z ideą pomagania oraz promowania swojej oferty przeznaczanej dla różnorodnych odbiorców.

„Ci, którzy byli obecni, mieli możliwość spotkania ludzi, którzy pracują na rzecz osób niepełnosprawnych, zagrożonych wykluczeniem społecznym, którym przyświeca „równość, praca i solidarność” - jak mówi Jan Pinkało ze Światowego Ruchu „Emaus”.

Zaproszeni goście wzięli udział w debacie na temat „Czy i jak organizacje pozarządowe mogą promować miasto?”. Mając bowiem dobry produkt, organizacja pozarządowa promuje siebie oraz miejsce, gdzie prowadzi swoje działania, a tym samym - gminę.

W trakcie trwania forum zrodził się również pomysł wydania atlasu cieszyńskich NGO-sów i zorganizowania przyszłorocznego forum w ścisłej współpracy Cieszyńskiego Zespołu Pożytku Publicznego z cieszyńskim Zamkiem.



Fot. z archiwum organizatorów

Wykład na temat trzeciego sektora

Wszystkim, którzy okazali pomoc oraz zaangażowanie przy organizacji forum serdecznie dziękujemy!

Cieszyński Zespół Pożytku Publicznego

EURODEPUTOWANA W G3

26 maja w naszym gimnazjum odbyło się spotkanie gimnazjalistów z Grażyną Staniszwską, eurodeputowaną do Parlamentu Europejskiego. Pani poseł przekazała młodzieży informacje o Parlamencie Europejskim, o pracy komisji rozwoju regionalnego, kultury i edukacji.

Spotkanie zorganizowane zostało w ramach działalności Szkolnego Klubu Europejskiego „Europejska Trójka”, który prowadzi Alicja Mankusiak. Klub aktywnie współpracuje z Książnicą Beskidzką - Punktem Informacyjnym Europe-Direct w Bielsku-Białej. Uczniowie brali udział m.in. w warsztatach edukacyjnych, spotkaniach z europosłami Grażyną Staniszwską i dr Janem Olbrychtem.

W konkursie ogólnopolskim organizowanym przez Centrum Edukacji Szkolnej dwie uczennice gimnazjum Ewelina Przybyło i Kinga Bojda zajęły wysokie miejsca, uzyskując Dyplomy Świadomego Europejczyka.

W szkole zostały zorganizowane również wystawy prac uczniów tematycznie związanych z Unią Europejską i 5 rocznicą wejścia Polski do europejskiej rodziny. 29 maja gimnazjaliści wzięli udział w młodzieżowych wyborach do Parlamentu Europejskiego, które przeprowadzone zostały na terenie szkoły. Młodzież solidnie przygotowała się do udziału w wyborach, zdobywając dodatkową wiedzę o Unii Europejskiej na lekcjach wychowawczych, wiedzy o społeczeństwie, geografii oraz na zajęciach pozalekcyjnych realizowanych w ramach projektu „Szkoła szansą i wyzwaniem” finansowanym ze środków wojewódzkich. Wybory to okazja do uczenia się postaw obywatelskich.

G3



Fot. G3

Grażyna Staniszwńska w G3

PODZIWIALI PIĘKNO PRZYRODY

15 maja uczniowie, rodzice oraz nauczyciele z Katolickiej Szkoły Podstawowej wzięli udział w II Rodzinnym Rajdzie Górskim. Liczba uczestników rajdu z roku na rok wzrasta. W zeszłym roku na Stecówkę wędrowało 120 osób, w tym roku grupa liczyła 150 osób.

Trasa wiodła tym razem zielonym szlakiem z Brennej na Błatnią. Wędrując na szczyt, podziwialiśmy piękne widoki i cieszyliśmy się swoją obecnością.

Na górze w schronisku czekał na nas ciepły poczęstunek oraz ognisko. Po posiłku starczyło nam jeszcze sił na rozegranie meczu w dwa ognie dzieci kontra rodzice i nauczyciele.

Mamy nadzieję, że Rodzinne Rajdy Górskie na stałe wpiszą się w tradycję szkoły, a miłośników gór w społeczności uczniowskiej będzie przybywać.

Marta Fedorowicz



Fot. KSP

Uczestnicy wycieczki na Błatnią

ZŁAMANY SZLABAN POJECHAŁ DO KRAKOWA

XX Międzynarodowy Festiwal Teatralny „Bez Granic”, zorganizowany przez Stowarzyszenie Solidarność Polsko – Czesko – Słowacka, Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” Stowarzyszenie „AVE”, odbył się przy wsparciu finansowym Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego RP, Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego, Powiatu Cieszyńskiego, Miasta Cieszyna i Fundacji Wyszehradkiej. Głównymi sponsorami byli Grupa Żywiec i Skupina CEZ, a patronat medialny sprawowały redakcje Gazety Wyborczej, Polskiego Radia Katowice, Telewizji Silesia, Głosu Ziemi Cieszyńskiej oraz portali internetowych: kulturaonline.pl, independent.pl i ox.pl.

Adam Cieślak

Poniżej przedstawiamy tekst opisujący integralną część Festiwalu, którym była OFF - Scena Alternatywna

SZTUKA MOŻE BYĆ OBECNA WSZĘDZIE

OFF - festiwal Scena Alternatywna był przedsięwzięciem wokół którego zebrała się duża grupa studentów – wolontariuszy, bez pracy których realizacja tak bogatego programu byłaby niemożliwa.

Bardzo to cieszy, zwłaszcza, że były to w większości kobiety!

A program był naprawdę zajmujący.

Każda z przygotowanych propozycji miała swój indywidualny charakter. Zaskakująca była instalacja video autorstwa Adama Molendy, Jarosława Skutnika i Waldemara Piórko, na murze cieszyńskiego Zakładu Karnego.

Znakomity spektakl „Żyd” przedstawił w sali gimnastycznej Liceum im. M. Kopernika Teatr Polski z Bielska – Białej. Rzadko można oglądać aktorów teatru repertuarowego w realizacji pewnej misji jaką jest dyskusja o antysemityzmie.

Udało się też zebrać grupę indywidualnie występujących ulicznych artystów, którzy codziennie w godzinach południowych prezentowali się na płycie rynku w tańcu, pantomimie, zonglerce, potykaniu ognia.

Przez cały czas ofiarne pracowała gazeta festiwalowa pod kierunkiem Jolanty Wozimko i Jerzego Oszeldy, także złożona z młodych wolontariuszy z Czech i Polski.

„Karnawał Wenecki” na ulicy Przykopa stworzyli aktorzy z teatru „Gry i Ludzie” z Katowic.

Synagoga po czeskiej stronie Cieszyna ożyła słowem Singera i piosenkami dwudziestolecia międzywojennego za sprawą aktorów Teatru NN i Teatru CST.

Dwa opuszczone budynki w centrum miasta ożyły za sprawą tzw. „Latającego kina”. Chodzi tu o budynek dawnej straży granicznej i budynek dawnej straży pożarnej przy ulicy Limanowskiego.

Prezentacja znakomitych czeskich dokumentów „Getto Bałuty” i „Zbrodnia Katyń”, we wnętrzach przy Limanowskiego, nadawała odbiorowi tych filmów jeszcze silniejszy, emocjonalny przekaz.

Nocne godziny spektakli odbywających się w ramach tzw. „Podróży do wnętrza człowieka” zgromadziły rzeszę wiernych widzów, którzy już nieco zmęczeni zasiedli w godzinach rannych do wspólnego śniadania pod cieszyńskim zamkiem.

Nie sposób omówić tu wszystkich festiwalowych propozycji. Dziękuję wszystkim artystom, organizatorom za zaangażowanie, a służbom miejskim za możliwość realizacji większości naszych pomysłów.

Bogusław Stupczyński



Fot. Joanna Michałek

Spektakl „Odejścia”



Fot. Joanna Michałek

Spektakl „Śmierć człowieka wiewiórki”



Fot. Sławomir Błachut

Spektakl „Opowieści strychowe”



Fot. Sławomir Błachut

Spektakl „Karnawał Wenecki”



Fot. Małgorzata Skrzypczyk

Spektakl „Laski” w Parku Pokoju

W ŚWIECIE TEATRU – PRÓB, SCENY, OKLASKÓW...

Rozmowa z Anną Olbrycht wizytatorem bielskiej delegatury Kuratorium Oświaty w Katowicach o spektaklu „Przedkolaki idą do Europy”, wystawionym w cieszyńskim teatrze 15 i 16 maja br.

Miała Pani możliwość obejrzenia spektaklu „Przedkolaki idą do Europy” w wykonaniu dzieci uczęszczających do cieszyńskich przedszkoli. Jakie są Pani wrażenia, odczucia, pierwsze oceny?

Spektakl bardzo mi się podobał. Szczególne wrażenie zrobiła na mnie spójność tematyczna całego przedsięwzięcia. W tym przypadku nie mamy do czynienia z tradycyjnym przeglądem artystycznym zespołów, ale jednorodnym spektaklem przygotowanym przez różne grupy. Widz obecny w teatrze dostrzeże wszystkie niezbędne elementy: scenariusz, scenografię, kostiumy, choreografię, opracowanie muzyczne, światła, elementy wiążące i pracę z aktorem.

Co z całego spektaklu najbardziej utkwiło Pani w pamięci, szczególnie zaciekało, zaintrygowało?

Szczególne wrażenie zrobiło na mnie włączenie bardzo dużych grup dzieci z poszczególnych przedszkoli w realizację spektaklu. Każde dziecko, bez względu na wiek, talent, umiejętności czy sprawność fizyczną było obecne na scenie i miało możliwość zaprezentowania swojego wkładu we wspólne widowisko. Oczywiście najbardziej w pamięci pozostaje niezwykle pomysłowy i trafny dobór elementów charakterystycznych dla kultury przedstawianych krajów, nie pozbawiony także humoru i odzwierciedlający dziecięce wyobrażenie przedstawianego świata. Jestem również pełna podziwu dla staranności w przygotowywaniu strojów dla młodych wykonawców.

A czy realizacja takiego przedsięwzięcia, z punktu widzenia dziecka-aktora, może przynieść jakieś pozytywne efekty?

Oczywiście tak. Takie przedsięwzięcie wprowadza i wykonawców, i widzów w świat teatru – prób, sceny, oklasków... Tego typu przedsięwzięcia kształtują u dzieci również pewien smak estetyczny – zwracają



Występy przedszkolaków w cieszyńskim teatrze

ich uwagę na dbałość o estetykę strojów, kolorystykę, ruch sceniczny, scenografię, ogólny wyraz plastyczny.

Jakie cechy, Pani zdaniem, kształtuje u małego dziecka przyjęcie roli aktora i występ przed publicznością?

Zabawa w aktora kształtuje u dzieci samodzielność, umiejętność współpracy w grupie, poczucie odpowiedzialności za wspólne przedsięwzięcie. Jest także doskonałą formą rozwijania takich cech, jak: zdyscyplinowanie, koordynacja ruchowa, pamięć i umiejętność pokonywania własnych słabości np. nieśmiałość.

Czy Pani zdaniem spektakl teatralny w wykonaniu przedszkolaków, zaprezentowanie tego czego potrafili się nauczyć, jest dobrą formą zasygnalizowania jak ważnym elementem w edukacji dziecka jest jego uczestnictwo w zajęciach przedszkolnych?

Tego typu spektakl pokazuje doskonałe efekty pracy dydaktycznej i wychowawczej z dziećmi prowadzonej w przedszkolach. Jest formą pokazującą w sposób niestereotypowy bogactwo metod stosowanych w przedszkolu i może zachęcać do korzystania z edukacji przedszkolnej.

A czy takie akcje mogą się przyczynić do zwiększenia zainteresowania wychowaniem przedszkolnym dzieci?

Jak najbardziej. Myślę, że wszyscy widzowie tego spektaklu: rodzice, rodzeństwo, dziadkowie, krewni i sąsiedzi byli dumni ze swoich pociec na scenie i ich - niejednokrotnie pierwszego - prawdziwego występu. To z pewnością nie pozostaje bez wpływu na popularność działalności przedszkola, pozwala na identyfikację placówki w środowisku i utożsamianie się z nią. Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała: Dagmara Górniak

Zdjęcia ze spektaklu można obejrzeć na stronie internetowej www.cieszyn.pl/efsprzedszkola w zakładce „Spektakle teatralne”.



Fot. z archiwum organizatorów



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



SUKCES MŁODYCH KOSZYKARZY

W dniach 30 - 31 maja w Cieszynie odbył się TURNIEJ KOSZYKÓWKI MŁODZIKÓW O PUCHAR DYREKTORA MOSiR.

W rozgrywkach wzięły udział następujące drużyny: MOSM Tychy, MKS Dąbrowa Górnicza (mistrz Śląska), GTK Gliwice (wicemistrz Śląska), UKS REGiS Wieliczka (wicemistrz Małopolski), MOSiR Cieszyn. Poniżej przedstawiamy wyniki naszej drużyny.

Cieszyn – Tychy	52 – 38
Cieszyn – Dąbrowa G.	68 – 67
Cieszyn – Wieliczka	68 – 49
Cieszyn – Gliwice	59 – 51

Klasyfikacja najlepszych zawodników poszczególnych drużyn wygląda następująco:

- I MOSiR Cieszyn
- II MKS Dąbrowa Górnicza
- III UKS REGiS Wieliczka
- IV GTK Gliwice
- V MOSM Tychy

- Rott Łukasz
- Wieczorek Patryk
- Kulusiak Adam
- Oszczepaliński Rafał
- Stojamowski Mateusz

„Królem strzelców” turnieju został Krogulewski Bartłomiej (99 pkt, Cieszyn). Trenerem cieszyńskich koszykarzy jest Łukasz Kuboszek, a jej skład przedstawia się następująco: Krogulewski Bartłomiej, Rott Łukasz, Brachaczek Michał, Chmiel Jakub, Gutan Szymon, Kuboszek Michał, Martinek Jakub, Nowacki Kamil, Matuszek Przemysław, Szczepaniak Kamil, Skałka Jakub, Trojan Damian.

Gratulujemy i życzymy kolejnych sukcesów!

Ponieważ tegoroczna idea Festiwalu nawiązywała do czasów wynalezienia druku na uroczystości pojawili się również średniowieczni mnisi, księżniczki i damy dworu, nie zabrakło również samego wynalazcy - Jana Gutenberga.

Choć celem Festiwalu jest zachęcenie dzieci do czytania, na uroczyste otwarcie przybyli również wzorowi czytelnicy z całego powiatu cieszyńskiego, którzy regularnie korzystają ze zbiorów i systematycznie uczestniczą w bibliotecznych imprezach kulturalnych. Najaktywniejsi czytelnicy Biblioteki Miejskiej w Cieszynie: Weronika, Joanna i Daniela Borowskie, Kornelia Kapuśniak, Jakub Belchowski otrzymali z rąk Burmistrza Miasta Cieszyna Złote Karty Biblioteczne i nagrody książkowe. Z kolei wzorowym czytelnikom ze wszystkich gmin powiatu cieszyńskiego nagrody i dyplomy wręczyli Starosta Cieszyński i Dyrektor Biblioteki Śląskiej.

Po uroczystej inauguracji, pomimo deszczu, dzieci licznie wzięły udział w przygotowanych atrakcjach: spektaklach teatralnych krakowskiej Sceny ABECADŁO, warsztatach drukarskich z grupą Kalander, pokazach rycerskich i szrudlarskich, kursach Bajkową Ciuchcią dookoła rynku, połączonych z głośnym czytaniem bajek przez wolontariuszy, konkursach literackich i kiermaszach.

Sporym powodzeniem wśród uczniów szkół ponadgimnazjalnych, i nie tylko, cieszyły się również wykład i prezentacja *Wyprostowani wśród tych, co na kolanach. Literaci Śląska Cieszyńskiego wobec komunizmu* dr Joanny Jurgaty-Jureczki, która odbyła się w sali konferencyjnej Biblioteki Miejskiej w Cieszynie.

Festiwal trwać będzie do 20 czerwca br. Zapraszamy do udziału w spotkaniach autorskich, występach teatralnych, konferencjach nt. literatury i czytelnictwa, warsztatach plastycznych i regionalnych oraz wystawach. Szczegółowe informacje dotyczące programu można znaleźć na stronie www.biblioteka.cieszyn.pl.

Organizatorzy składają serdeczne podziękowania za pomoc w przygotowaniu inauguracji Festiwalu: Dyrekcji i Uczniom I LO im. A. Osuchowskiego, II LO im. M. Kopernika, Zespołowi Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych im. Macierzy Ziemi Cieszyńskiej; Dyrekcji SP nr 4 w Cieszynie oraz Wychowawcy klasy 4a Pani Małgorzacie Macura; studentom cieszyńskich wydziałów Uniwersytetu Śląskiego, członkom Bractwa Fantasty Klan Smoczej Paszczy.

BM



Fot. Tomasz Lenkiewicz

Pokazy walk rycerskich



Fot. Tomasz Lenkiewicz

Warsztaty drukarskie

ZŁOTE GODY W RATUSZU

Wśród jubilatów najdłuższym stażem małżeńskim poszczycić się mogli Państwo Marta i Oton Witoszek, którzy obchodzili 61 rocznicę ślubu. Niewiele krótszym stażem mogą poszczycić się Państwo Zofia i Karol Gaura, którzy zawarli związek małżeński w 1951 roku.

Po krótkim powitaniu dostojnych jubilatów oraz gości przez Burmistrza Miasta Cieszyna Bogdana Ficka i pracowników Urzędu Stanu Cywilnego, burmistrz podziękował jubilatów za trud włożony w wychowanie dzieci, za pracę na rzecz swojej rodziny, najbliższego środowiska i społeczności lokalnej oraz za przykład, jaki swoim zgodnym, pełnym zaangażowania, rodzinnego ciepła i życzliwości życiem dali obecnym i przyszłym pokoleniom.

Część artystyczną wypełnił występ przygotowany przez wychowawczynię oraz dzieci z cieszyńskiego Przedszkola im. Dzieciątka Jezus. Przedszkolaki obdarowały jubilatów własnoręcznie wykonanymi pięknymi upominkami, zaś młodzi artyści nagrodzeni zostali słodyczkami oraz brawami.

Po części artystycznej, złożeniu serdecznych gratulacji i życzeń, wręczeniu odznaczeń, zebrani wzniesli symboliczny toast za zdrowie jubilatów, którzy otrzymali z rąk burmistrza listy gratulacyjne, książki poświęcone historii Cieszyna oraz bukiety kwiatów. Podczas poczęstunku mogli przy kawie i cieście wysłuchać opowieści burmistrza o historii sali sesyjnej, ratusza i miasta. Uroczystość była również okazją do wspomnień w gronie bliskich i znajomych oraz pamiątkowych zdjęć.

Urząd Stanu Cywilnego corocznie organizuje uroczystości towarzyszące odznaczeniu par małżeńskich medalami za długoletnie pożycie małżeńskie. W związku z koniecznością wcześniejszego wystąpienia o nadanie medali do Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej prosimy zainteresowanych (jubilatów jak i członków ich rodzin) o zgłaszanie par małżeńskich obchodzących jubileusz pożycia małżeńskiego w 2009 i 2010 r. Wszelkie informacje pod numerem tel. 033 4794 - 365.

Artur Lorek (Kierownik USC)

KREW OD STRAŻNIKÓW

29 maja cieszyńscy strażnicy miejscy i policjanci licznie przybyli do Szpitala Śląskiego w Cieszynie, aby honorowo oddać krew. Nastąpiło to w ramach ogólnopolskiej akcji służb mundurowych dla ofiar wypadków drogowych pod hasłem „Krew dla każdego, krew dla pieszego”. Tego dnia krew oddało 10 strażników miejskich, ale chęć przystąpienia do akcji zadeklarowali również strażnicy, którzy pozostali na służbie. Decyzja o honorowym oddaniu krwi - najcenniejszego daru jaki można ofiarować, była wyrazem spontanicznej chęci niesienia pomocy. Strażnicy podczas patrolowania miasta wielokrotnie uczestniczą w zabezpieczeniu zdarzeń, gdzie ratowane jest ludzkie życie. Dlatego nie trzeba było nikogo z nich przekonywać do wzięcia udziału w tej akcji. Należy dodać, że kilku funkcjonariuszy cieszyńskiej straży miejskiej jest od dawna honorowymi dawcami krwi i regularnie niosą pomoc potrzebującym.

Takie akcje pokazują również, że mundurowi nie powinni się kojarzyć tylko z represją i mandatami. To pierwsza tego typu akcja z udziałem strażników. Z pewnością będą następne.

Komendant Straży Miejskiej Kazimierz Piłusa



Fot. SM

Zastępca Komendanta Straży Miejskiej Janusz Sikora oddaje krew w cieszyńskim szpitalu

PRZYRODA UCZY NAJPIĘKNIEJ

Po ubiegłorocznym sukcesie Zespołu Szkół Ekonomiczno-Gastro-nomicznych z Cieszyna, który wziął udział w konkursie przyrodniczym, zorganizowanym przez Zarząd Główny PTTK, w tym roku ponownie szkoła zgłosiła się do organizowanych konkursów.

W ramach projektu Przyroda Uczy Najpiękniej – edycja 2009, w „Roku dzieci i młodzieży w PTTK”, szkoła bierze udział w akcjach:

1. „Na Tropie Przyrody”, polegającym na popularyzacji odznaki „Turysta Przyrodnik”.

2. „Czyste Wody, Czyste Lasy, Czyste Góry”, polegającym na odkrywaniu dzikich wysypisk, usuwaniu zanieczyszczeń ze szlaków turystycznych, nieuporządkowanych terenów wokół pomników przyrody, czy sprzątaniu rezerwatów.

Ponadto zgłoszono udział w konkursie fotograficznym „Środowisko wokół nas”.

Jednym z działań do akcji „Na Tropie Przyrody”, było zorganizowanie 26 maja, przy udziale Komisji Ochrony Przyrody PTTK „Beskid Śląski” w Cieszynie wycieczki do Terenowej Stacji Karpackiego Banku Genów w Jaworzynce – Wyrch Czadeczeki, gdzie uczniowie szkoły mogli zwiedzić tamtejsze muzeum świerka, obejrzeć wolierową hodowlę głąszca a także zapoznać się ze szkółką leśną. Na koniec udano się na tzw. „Trójstyk” granic Polski, Czech i Słowacji, gdzie zorganizowano ognisko z pieczeniem kiełbasy i konkursem wiedzy przyrodniczo-krajoznawczej, którego uczestnicy otrzymali materiały promocyjne z naszego regionu. Konkurs i pilotaż wycieczki prowadził przewodniczący Komisji Ochrony Przyrody.

Dopisała pogoda, a w drodze wędrowki pieszej można było spotkać na szlaku zaskrońca i żmije zygzakowaną brązową.



Fot. z archiwum organizatorów

Z niecierpliwością oczekujemy na wyniki konkursów, które będą ogłoszone po zakończeniu roku szkolnego.

Przewodniczący Komisji Ochrony Przyrody
PTTK „Beskid Śląski” w Cieszynie
Jan Machała

WYNIKI WYBORÓW W CIESZYNIE

Poniżej przedstawiamy cieszyńskie wyniki wyborów do euro-parlamentu, w kolejności: numer listy, nazwa komitetu wyborczego, liczba głosów na listę, liczba głosów na listę / ważnych [%]

1	Komitet Wyborczy Unia Polityki Realnej	78/0.80
2	Komitet Wyborczy Polskie Stronnictwo Ludowe	85/0.88
3	Komitet Wyborczy Samoobrona Rzeczypospolitej Polskiej	44/ 0.45
4	Komitet Wyborczy Polska Partia Pracy	54/0.56
5	Komitet Wyborczy Libertas	37/0.38
6	Koalicyjny Komitet Wyborczy Sojusz Lewicy Demokratycznej - Unia Pracy	996/10.27
7	Koalicyjny Komitet Wyborczy Porozumienie dla Przyszłości - CentroLewica (PD+SDPL+Zieloni 2004)	121/1.25
8	Komitet Wyborczy Prawica Rzeczypospolitej	171/1.76
9	Komitet Wyborczy Platforma Obywatelska RP	6646/68.52
10	Komitet Wyborczy Prawo i Sprawiedliwość	1454/14.99
12	Koalicyjny Komitet Wyborczy Naprzód Polsko - Piast	13/ 0.13

Frekwencja 9699 / 33,76 %

Liczba mieszkańców:	34405
Powierzchnia:	28.69 km ²
Zaludnienie:	1199 os/km ²
Zbiórce wyniki głosowania	
Liczba uprawnionych:	29110
Liczba wydanych kart:	9828
Liczba wyjętych kart:	9826
Liczba ważnych kart:	9826
Liczba głosów ważnych:	9699

Ilość otrzymanych głosów:

3883	OLBRYCHT Jan Marian
2465	BUZEK Jerzy Karol
794	MIGALSKI Marek Henryk
612	GIEREK Adam
344	KLOC Izabela Helena
253	MARKOWSKI Jerzy
136	HANDZLIK Małgorzata Maria
129	FALFUS Jacek Eugeniusz
83	PIECHA Bolesław Grzegorz
82	MOTYKA Władysław



SUKCESY PANI KATARZYNY

W dniach 20-24 maja w Ostrowcu Świętokrzyskim odbył się MISTRZOSTWA POLSKI SENIORÓW I MŁODZIEŻOWCÓW W PŁYWANIU (19-20 lat).

W zawodach wzięła udział zawodniczka cieszyńskiego klubu pływackiego MTP Delfin Cieszyn Katarzyna Widzik.

Podopieczna trenera Janusza Widzika wywalczyła: 4 miejsce 200 m stylem grzbietowym; 5 miejsce 100 m stylem grzbietowym; 8 miejsce 50 m stylem grzbietowym.

Gratulujemy i życzymy kolejnych sukcesów!

Więcej informacji na temat MTP Delfin można przeczytać na www.mtp-delfin-cieszyn.pl



Fot. Delfin

Katarzyna Widzik (na pierwszym planie) przygotowuje się do startu

PODZIĘKOWANIA

Burmistrz Miasta Cieszyna oraz Sekretarz Miasta składają serdeczne podziękowania pełnomocnikom wyborczym Komitetów Wyborczych, Obwodowym Komisjom Wyborczym, zakładom pracy i instytucjom które przygotowały lokale wyborcze, Policji, Straży Miejskiej, Miejskiemu Zarządowi Dróg za współpracę i pomoc w prawidłowym przygotowaniu i przeprowadzeniu w dniu 7 czerwca 2009 roku na terenie miasta Cieszyna wyborów posłów do Parlamentu Europejskiego.

Sekretarz Miasta
mgr Ryszard Mazur

Burmistrz Miasta
dr inż. Bogdan Ficek

W dniu 28 maja 2009 roku w sali sesyjnej Ratusza odbyła się XXXIV sesja Rady Miejskiej Cieszyna. Po otwarciu sesji, Przewodnicząca Rady Miejskiej przywitała Panów Burmistrzów, Panią Skarbnik, Pana Sekretarza, Państwa Radnych oraz gości w osobach: Pana Grzegorza Sroczyka - aspi-ranta sztabowego z Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Cieszynie, Pana Janusza Sikorę – Z-cę Komendanta Straży Miejskiej w Cieszynie, Pana nad-kom. Jacka Bąka – Z-cę Komendanta Powiatowego Policji w Cieszynie oraz Pana Zenona Woźniaka z Placówki Straży Granicznej w Cieszynie.

Po stwierdzeniu prawomocności obrad przedstawiono porządek obrad, do którego wprowadzono zmianę, którą w imieniu Komisji Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska wniosł jej Przewodniczący Pan Aleksander Matysiak, dotyczącą wycofania projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały Rady Miejskiej Nr XXVII/263/08 z dnia 30 października 2008 roku w sprawie określenia zasad zbywania, nabywania i obciążania nieruchomości oraz ich wydzierżawiania lub wynajmowania na czas oznaczony dłuższy niż 3 lata lub na czas nieoznaczony, w tym zawierania kolejnych umów dzierżawy lub najmu po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat. W uzasadnieniu podał, iż projekt uchwały zawiera wiele zmian, które wymagają szczegółowej analizy, stąd zasadnym wydaje się przeniesienie dyskusji na miesiąc czerwiec, kiedy przewidywana jest debata dotycząca budownictwa komunalnego i socjalnego w naszym mieście

W dalszej kolejności obrad przyjęto protokół z poprzedniej sesji i podjęto dyskusję na temat informacji dotyczącej:

- działalności ośrodków miejskich i innych instytucji pomagających w rozwiązywaniu problemów osób uzależnionych i współuzależnionych od alkoholu i narkotyków
- bazy sportowej w publicznych szkołach podstawowych i gimnazjach oraz akcji „Lato w Mieście” Cieszyn 2009
- stanu bezpieczeństwa i porządku publicznego w mieście.

Na liczne pytania Radnych dotyczące przedstawionych informacji odpowiadał zaproszony goście.

Następnie rozpoczęto obrady nad projektami uchwał:

- zmiany uchwały Nr XXVII/266/08 z dnia 30 października 2008 roku w sprawie przyjęcia Gminnego Programu Zdrowotnego na lata 2009 – 2010,
 - przystąpienia do realizacji zadania pn. „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej”,
 - zmiany uchwały nr XXVIII/282/08 z dnia 27 listopada 2008 roku w sprawie ustalenia wykazu zadań inwestycyjnych w ramach wieloletnich programów inwestycyjnych na lata 2009-2012,
 - zmiany budżetu Miasta na rok 2009,
 - zmiany uchwały Rady Miejskiej nr XXXIII/338/05 z dnia 27 stycznia 2005 roku w sprawie ustalenia kryteriów i trybu przyznawania nagród dla nauczycieli ze specjalnego funduszu nagród,
 - wyrażenia zgody na udzielenie bonifikaty od ceny lokalu (dot. Tysiąclecia 9/3),
 - wyrażenia zgody na udzielenie bonifikaty od ceny lokalu (dot. Sejmowej 6/6),
 - wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w Cieszynie Błogocicach na czas oznaczony dłuższy niż 3 lata,
 - zmieniająca uchwałę w sprawie ustalenia zasad usytuowania na terenie Gminy Cieszyn miejsc sprzedaży i podawania napojów alkoholowych,
 - wniosku Pani Krystyny Matyka-Blicharskiej,
 - zmieniająca uchwałę w sprawie uchwalenia planu pracy Rady Miejskiej na I półrocze 2009 roku.
- Pośród podejmowanych uchwał na szczególną uwagę zasługuje uchwała dotycząca przystąpienia do realizacji zadania pn. „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej”, która upoważnia Pana Burmistrza do złożenia wniosku o dofinansowanie w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko oraz przyjęcia do realizacji tego przedsięwzięcia- wnioskowana kwota dofinansowania wynosi ok. 88,2 mln zł, co

stanowi 66,96 % kosztów kwalifikowanych (prezentacja zadania jest zamieszczona jako załącznik do tej uchwały na stronie BIP-u Urzędu Miasta Cieszyna). Podjęte przedsięwzięcie jest dla miasta zadaniem trudnym, ale niezmiernie ważnym dla poprawy stanu infrastruktury związanej z gospodarką ściekową – jest z pewnością inwestycją służącą także następnym pokoleniom.

Przed debatą nad projektem uchwały dotyczącej zmiany budżetu Miasta na rok 2009 został złożony przez Pana Burmistrza projekt II, który uwzględniał wniosek klubów „Nasze Miasto” i „Nowa Koalicja” dotyczący zmiany przeznaczenia kwoty 1 270 000 zł na wydatki bieżące Miejskiego Zarządu Dróg, związane z utrzymaniem i remontami dróg w naszym mieście (w wersji projektu I kwota ta była przeznaczona na zakup dodatkowych dwóch autobusów przy realizowaniu w 2009 roku zakupie jednego autobusu).

Kontynuując obrady Rada podjęła stanowisko w sprawie udzielenia przez Gminę Cieszyn pomocy finansowej dla Powiatu Cieszyńskiego na zadanie związane z remontem ulicy Frysztackiej, przeznaczając na ten cel 250 tys. zł, stanowiącą 50 % kosztów tego zadania.

Następnie Rada została zapoznana ze sprawozdaniem z działalności Burmistrza Miasta Cieszyna w okresie między sesjami, interpelacjami, wnioskami, zapytaniami radnych i odpowiedziami udzielonymi radnym. Zostały także zgłoszone wnioski Komisji Zdrowia, Opieki Społecznej i Patologii Społecznej oraz Komisji Oświaty, Kultury i Sportu.

Po czym Przewodnicząca Klubu „Wspólnota dla Cieszyna” Pani Marta Kawulok złożyła oświadczenie w imieniu swojego klubu.

W dalszej części obrad Radni zostali zapoznani z korespondencją i informacją kierowaną do Rady Miejskiej Cieszyna i sesja została zamknięta.

*Przewodnicząca Rady Miejskiej Cieszyna
Halina Bocheńska*



Fot. BM

SPOTKANIE PRZEDSZKOLAKÓW Z POLICJANTAMI

20 maja w Komendzie Powiatowej Policji w Cieszynie odbyło się spotkanie przedszkolaków z funkcjonariuszami policji. Dzieci miały możliwość obejrzenia sprzętu policyjnego oraz tresury policyjnych psów.

Nie tylko dzieci, ale również ich opiekunowie byli zachwyceni umiejętnościami czworonogów. Policjanci wraz ze swoimi psami zademonstrowali pokaz posłuszeństwa ogólnego, umiejętność pokonywania toru przeszkód oraz obezwładnianie przestępcy. Ponadto asp. szt. Tomasz Bylok i asp. szt. Ireneusz Brachaczek opowiedzieli dzieciom o podstawowych zasadach bezpieczeństwa w kontakcie z psem.

Spotkanie w Komendzie Powiatowej Policji zorganizowała Biblioteka Miejska w Cieszynie.

Biblioteka Miejska w Cieszynie serdecznie dziękuje funkcjonariuszom policji za profesjonalne przygotowanie spotkania.

- Dla przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na wykonanie instalacji teletechnicznej w ramach zadania inwestycyjnego pn. „Termomodernizacja budynku Przedszkola przy ul. Skrajnej wraz z adaptacją części pomieszczeń na siedzibę MOPS”, zatwierdzić tryb i dokumenty przetargowe.
- Dla przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na wykonanie usługi – opracowanie dokumentacji projektowo – kosztorysowej dla zadania „Modernizacja oczyszczalni ścieków w Cieszynie”, powołać komisję przetargową.
- Wyrazić zgodę firmie ZAPON z Cieszyna na nieodpłatne wejście na grunt będący własnością Gminy, w celu wykonania dociepleń ścian zew. i wykonania zadaszeń balkonów budynków.
- Skierować pod obrady Rady Miejskiej projekt uchwały Rady w sprawie wydania opinii o lokalizacji w Cieszynie salonu gier na automatach.
- Wyznaczyć I Zastępcę Burmistrza Miasta Cieszyna Włodzimierza Cybulskiego jako członka Rady Nadzorczej Spółki „Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej” do reprezentowania Gminy Cieszyn.
- Przeprowadzić rokowania o nabycie w drodze umowy od firmy Deadong System Poland z Cieszyna prawa użytkowania wieczystego działki trwale zajętej pod drogę ul. Mała Łąka. Zgłosić autopoprawkę do projektu uchwały skierowanej pod obrady Rady Miejskiej polegającą na wprowadzeniu nowego projektu uchwały oznaczonego jako Projekt II.
- Zgłosić autopoprawkę do projektu uchwały skierowanej pod obrady Rady Miejskiej w sprawie zmiany budżetu Miasta na 2009 rok, polegającą na wprowadzeniu nowego projektu uchwały oznaczonego jako Projekt II.
- Zmienić układ wykonawczy budżetu miasta Cieszyna na rok 2009 i harmonogram realizacji dochodów i wydatków.
- Dokonać zmian w planie dochodów i wydatków budżetu Cieszyna na 2009 rok.
- Odrzucić protest wniesiony przez firmę EKOBUD z Cieszyna w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na roboty budowlane „Budowa kanalizacji sanitarnej w Cieszynie – Mnisztwie” uznając go za wniesiony przez podmiot nieuprawniony.
- W celu wykonania uchwał Rady Miejskiej podjętych na sesji 28 maja 2009 r., skierować je do poszczególnych wydziałów i jednostek UM.
- W związku ze złym stanem zdrowotnym, wyrazić zgodę na usunięcie 2 drzew rosnących na nieruchomości położonej przy ul. Krzywej.
- W związku ze złym stanem zdrowotnym, wyrazić zgodę na usunięcie przez Spółdzielnię Mieszkaniową „Cieszynianka” kilku drzew rosnących na nieruchomości stanowiącej własność Gminy i oddanej w użytkowanie wieczyste Spółdzielni.
- W związku ze złym stanem zdrowotnym, wyrazić zgodę na usunięcie przez Zakład Gospodarki Komunalnej drzewa rosnącego na terenie nieruchomości położonej przy ul. Słowiczej, stanowiącej własność Gminy.
- W związku z ze złym stanem zdrowotnym, wyrazić zgodę na usunięcie przez Spółdzielnię Mieszkaniową „Liburnia” kilku drzew rosnących na nieruchomości stanowiącej własność Gminy i oddanej w użytkowanie wieczyste Spółdzielni.
- Ogłosić przeprowadzenie lokalnej akcji odszczurzenia w mieście Cieszynie, polegającej na jednoczesnym wytożeniu trutki we wszystkich budynkach mieszkalnych i użytkowych na terenie miasta, w dniach 15 czerwca – 5 lipca 2009 r.
- Zatwierdzić wynik konkursu ofert na realizację I etapu Programu korekcji i profilaktyki wad postawy ciała dzieci i młodzieży, realizowanego w ramach Gminnego Programu Zdrowotnego na lata 2009 – 2010, obejmującego szkolenia dla nauczycieli i rodziców oraz nadzór nad badaniami przesiewowymi i zawrzeć umowę ze Stowarzyszeniem Wspierania Bielskiego Szkolnego Ośrodka Gimnastyki Korekcyjno-Kompensacyjnej z Bielska – Białej.
- Przeprowadzić rokowania o nabycie od osób fizycznych działki zajętej pod drogę gminną ul. Św. J. Sarkandra.
- Podać do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonych do wydzierżawienia (działka przy ulicy Działkowej).
- Wyrazić zgodę osobie fizycznej na wejście na grunt będący własnością Gminy, w związku z remontem budynku przy ul. Srebrnej, którego jest właścicielem.
- Podać do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w drodze ustnego przetargu ograniczonego (działki przy ul. Kruczej).
- Ogłosić rokowania na sprzedaż nieruchomości gruntowej położonej w rejonie ul. Kruczej.
- Wyrazić zgodę Stowarzyszeniu Solidarność Polsko-Czesko-Słowacka Oddział w Cieszynie na nieodpłatne wejście w teren działki będącej własnością Gminy, w celu prezentacji filmów dokumentalnych w dniach 1-8.06.2009 r., realizowanej w ramach projektu OFF Alternatywna Scena.
- Sprzedać, w drodze bezprzetargowej, dotychczasowym najemcom lokal mieszkalny położony przy ul. Rynek.
- Zatwierdzić wynik konkursu ofert na realizację zadania w ramach Gminnego Programu Zdrowotnego na lata 2009 – 2010 w zakresie profilaktyki chorób nowotworowych – prewencja raka prostaty – badania przesiewowe mężczyzn powyżej 50 roku życia, w okresie od 2 czerwca do 18 grudnia 2009 r. i zawrzeć umowy z wyłonionymi wykonawcami.
- Dla przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na wykonanie usługi – opracowanie dokumentacji projektowo – kosztorysowej dla zadania „Modernizacja oczyszczalni ścieków w Cieszynie”, w ramach projektu „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej”, zatwierdzić tryb przetargu i dokumenty przetargowe.
- Powołać I Zastępcę Burmistrza Miasta Cieszyna Włodzimierza Cybulskiego do pełnienia funkcji Pełnomocnika ds. Realizacji Projektu „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej”.
- W związku z realizacją projektu Rozbudowa kompleksu sportowo – rekreacyjnego „Pod Wałką” oraz złym stanem zdrowotnym, wyrazić zgodę na usunięcie przez MZD kilkudziesięciu drzew i krzewów rosnących na nieruchomościach stanowiących własność Gminy Cieszyn położonych przy al. Łyska.
- Sprzedać, w drodze bezprzetargowej, dotychczasowej najemczynie lokal mieszkalny położony przy ul. Sejmowej.
- Sprzedać, w drodze bezprzetargowej, dotychczasowej najemczynie lokal mieszkalny położony przy ul. Tysiąclecia.
- Ustalić ceny biletów wstępu na Kąpielisko Miejskie w 2009 roku.

DYŻURY APTEK

10 VI	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50	18 VI	Apteka w Biedronce	ul. Kolejowa 20	tel. 858-23-15
11 VI	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50	19 VI	„Pod Wzgórzem”	ul. Górna 20	tel. 857-88-16
12 VI	„Galen”	ul. Liburnia 22	tel. 857-99-61	20 VI	„Na Trakcie”	ul. Szybińskiego 1	tel. 851-35-54
13 VI	„Farma-Rosa”	ul. Bobrecka 27	tel. 858-27-65	21 VI	„U Miłosiernych”	ul. Londzina 1	tel. 852-02-67
14 VI	„Medea”	ul. Bielska 8	tel. 852-13-45	22 VI	„Moja Apteka”	ul. Rynek 6	tel. 857-92-50
15 VI	„Centrum”	ul. Filasiewicza 3	tel. 852-51-02	23 VI	„Na Starówce”	ul. Mennicza 20	tel. 857-76-40
16 VI	„Na Banotówce”	ul. Hallera 45	tel. 852-25-36	24 VI	„Na Banotówce”	ul. Hallera 45	tel. 852-25-36
17 VI	„UTIS”	ul. Bielska 37	tel. 852-54-40	25 VI	„MEDI-TM”	ul. Frysztacka 20	tel. 479-70-80

DO ZBYCIA I NAJMU

Burmistrz Miasta Cieszyzna informuje, że przeznaczono do zbycia, w trybie bezprzetargowym na rzecz aktualnych najemców:

- lokal mieszkalny nr 6 położony w budynku przy ul. Macierzy Szkolnej 3 w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 4640/132117 części,

- lokal mieszkalny nr 30 położony w budynku przy ul. Macierzy Szkolnej 3 w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 4670/132117 części,

- lokal mieszkalny nr 6 położony w budynku przy ul. Śniegonia 2 w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 6196/70285 części,

- lokal mieszkalny nr 21 położony w budynku przy ul. Morcinka 3 w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 5530/312144 części.

Wykazy nieruchomości przeznaczonych do zbycia zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie /Rynek 1, I piętro/ na okres 21 dni, tj. od dnia 25 maja 2009 r. do dnia 14 czerwca 2009 r.

Burmistrz Miasta Cieszyzna informuje, że zatwierdził do wydzierżawienia grunt – część działki nr 1/5 obr. 16 o pow. 450 m², położony przy ul. Działkowej w Cieszynie, z przeznaczeniem na ogródek rekreacyjny, na okres 3 lat.

Wykaz o przeznaczeniu w/w gruntu do wydzierżawienia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie /Rynek 1, I piętro/ na okres od dnia 1 czerwca 2009 r. do dnia 22 czerwca 2009 r.

Burmistrz Miasta Cieszyzna informuje, że przeznaczono do sprzedaży w drodze ustnego przetargu ograniczonego do właścicieli nieruchomości przyległych nieruchomości położoną w Cieszynie przy ul. Kruczej obj. KW BB1C/00041515/0 Sądu Rejonowego w Cieszynie, stanowiącą działki nr 44/8 i 44/9 obr. 76 o łącznej pow. 0,0200 ha.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie /Rynek 1, I piętro/ na okres od 3 do 24 czerwca 2009 r.

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości zaprasza do składania ofert na najem pomieszczeń w budynku byłego przejścia granicznego przy Moście Przyjaźni w Cieszynie na prowadzenie działalności gastronomicznej.

Szczegóły na www.zamekcieszyn.pl oraz pod nr tel. 33 8510 821.

OBWIESZCZENIE

Zgodnie z art. 28 ust. 1 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 roku o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. Nr 80. Poz. 721 z późniejszymi zmianami) Starosta Cieszyński zawiadamia, że w dniu 25.05.2009 roku wydał decyzję pozwoleń na przebudowę mostu nad rzeką Puńcówką w ciągu Al. Jana Łyska na działkach nr: 17/2, 18, 19, 21, 11/2, 13 obr. 55; 70/3, 70/2 obr. 56; 1/1, 3/1, 72, 78/1, 81, 82 obr. 60; 9/3, 50 obr. 61 w Cieszynie dla Inwestora: Powiatowego Zarządu Dróg Publicznych w Cieszynie z siedzibą przy ul. Bobreckiej 29, 43-400 Cieszyn.

Inwestycja obejmuje rozbiorę istniejącego i budowę nowego obiektu mostowego, budowę chodników, 2 zatok autobusowych, kanalizacji deszczowej, przebudowę 2 skrzyżowań (z ul. Stefana Żeromskiego i Błogocką) oraz przebudowę sieci gazowej, wodociągowej, elektroenergetycznej i teletechnicznej.

Z treścią decyzji można się zapoznać w Wydziale Architektury i Budownictwa Starostwa Powiatowego w Cieszynie, ul. Szeroka 13, tel. 033 47 77 434, codziennie w godzinach 8.00-15.00, w terminie 14 dni od daty ukazania się niniejszego obwieszczenia.

KOMUNIKAT

Upzejmie informuję, że zgodnie z Zarządzeniem Burmistrza Miasta Cieszyzna Nr 23/UM/2009 z dnia 3 czerwca 2009 roku w sprawie zmiany czasu pracy, **Urząd Miejski w Cieszynie w dniu 12 czerwca 2009 roku (piątek) będzie pracował w godzinach od 7.30 do 15.30.**

*Sekretarz Miasta
mgr Ryszard Mazur*

AKCJA ODSZCZURZANIA

Obwieszczenie Burmistrza Miasta Cieszyzna z dnia 1 czerwca 2009 r. w sprawie przeprowadzenia akcji odszczurzenia na terenie miasta Cieszyzna w dniach od 15 czerwca do 5 lipca 2009 r.

Na podstawie art. 30 ust.1 ustawy o samorządzie gminnym (Dz. U. Nr 142 z 2001 r., poz. 1591 z późn. zm.), § 34 i § 36 uchwały Nr XLVI/474/06 Rady Miejskiej w Cieszynie z dnia 26 stycznia 2006 r. w sprawie uchwalenia regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Cieszyn (Dz. Urzędowy Woj. Śląskiego nr 33, poz. 963, z późn. zm.), po zasięgnięciu opinii Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Cieszynie, zarządzam:

§ 1

Przeprowadzenie akcji odszczurzenia na terenie całego miasta, polegającej na jednoczesnym wyłożeniu trutki we wszystkich budynkach mieszkalnych i użytkowych na terenie miasta, w dniach od 15 czerwca 2009 r. do 5 lipca 2009 r.

§ 2

Dla osiągnięcia celu zarządzonej akcji i uniknięcia zaturzyć ludzi i zwierząt ustalamy obowiązujący tryb jej przeprowadzenia i zobowiązuję:

1. Wszystkich właścicieli, administratorów i użytkowników budynków mieszkalnych i użytkowych na terenie miasta Cieszyzna do oczyszczenia i uporządkowania podwórzy, poddaszy, piwnic, szop, garaży, zabudowań gospodarczych, śmietników itp. celem pozabawienia gryzoni pożywienia do dnia 15 czerwca 2009 r.

2. Wszystkich właścicieli, administratorów i użytkowników budynków mieszkalnych i użytkowych na terenie miasta Cieszyzna do zaopatrzenia się w odpowiednią ilość trutek dostępnych w sklepach ogrodniczych do dnia 15 czerwca 2009 r.

3. W okresie od 15 czerwca 2009 r. do 5 lipca 2009 r. wszystkich właścicieli, administratorów i użytkowników budynków mieszkalnych i użytkowych na terenie miasta Cieszyzna do wyłożenia trutki w miejscach, gdzie istnieje prawdopodobieństwo pojawienia się gryzoni, a w szczególności w pobliżu śmietników, w piwnicach, w magazynach, w budynkach gospodarczych, itp., ściśle według instrukcji producenta zamieszczonej na opakowaniu trutki, uzupełniając jej ilość systematycznie, w miarę spożywania przez gryzonie.

4. Do zabezpieczenia w skuteczny sposób wyłożonej trutki poprzez oznaczenie miejsc jej wyłożenia informacją: „UWAGA TRUTKA”.

5. W terminie do 5 lipca 2009 r. wszystkich właścicieli, administratorów i użytkowników nieruchomości do całkowitego zebrania resztek trutki i padłych gryzoni i ich przekazania do utylizacji.

§ 3

W przypadku wystąpienia objawów zatrucia u człowieka dorosłego lub dziecka wyłożoną trutką, a także w przypadku uzasadnionego podejrzenia spożycia trutki przez człowieka, należy bezzwłocznie wezwać lekarza do chorego.

§ 4

Kontrolę wykonania akcji prowadzić będzie Straż Miejska w Cieszynie.

§ 5

Nie zastosowanie się do obowiązku nałożonego obwieszczeniem podlega karze grzywny na podstawie art. 117 kodeksu wykroczeń.

*Burmistrz Miasta Cieszyzna
Bogdan Ficek*

ODPADY ORGANICZNE

Zakład Gospodarki Komunalnej informuje mieszkańców, że odbiór odpadów organicznych: trawy, liści, zrębków drewnianych prowadzony jest zgodnie z harmonogramem – w tych dniach co zbiórka „śmieci” segregowanych.

Ponadto można je indywidualnie oddawać na stację przeładunkową, od poniedziałku do piątku, w godzinach 8.00-13.00 lub za dodatkową opłatą zamówić odbiór – jednocześnie uzgadniając termin – dzwoniąc pod nr: 033 479-41-22 lub 033 479-41-21.

INFORMACJA

O PRZEDSIĘWZIĘCIU MOGĄCYM ZNACZĄCO ODDZIAŁYWAĆ NA ŚRODOWISKO

Stosownie do art. 30 i art. 33 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.) informuję, że w dniu 25 marca 2009 r. wszczęto postępowanie administracyjne dotyczące wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, dla przedsięwzięcia polegającego na budowie Małej Elektrowni Wodnej na rzece Olzie w Cieszynie Błogocicach o mocy Pmax=500 kW i przepływie Qmax=15 m³/s, składającej się z: ujęcia wody, rurociągu doprowadzającego wodę do turbozespołów, turbinowni z turbozespołami, niecki wypadowej odprowadzającej wody do rzeki Olzy, turbozespołu zainstalowanego w służbie jazu III, stacji transformatorowej wraz z rozdzielnią i przyłączy kablowego do sieci elektrycznej. W toku postępowania, postanowieniem z dnia 8 maja 2009 r. stwierdzona została konieczność opracowania raportu i przeprowadzania oceny oddziaływania na środowisko przedmiotowego przedsięwzięcia.

Organem prowadzącym postępowanie i właściwym do wydania decyzji w sprawie jest zgodnie z art. 75 ust. 1 pkt 4 cyt. ustawy Burmistrz Miasta Cieszyzna. Organami właściwymi do wydania opinii i dokonania uzgodnień, są zgodnie z art. 77 i art. 156 cyt. ustawy Starosta Cieszyński oraz Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Cieszynie.

Z całością dokumentacji dotyczącej przedmiotowego postępowania można się zapoznać w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, pokój 17, w godzinach pracy Urzędu. W Urzędzie Miejskim w Cieszynie można również składać wszelkie uwagi i wnioski dotyczące przedmiotowej sprawy, w terminie 21 dni od daty ukazania się niniejszej informacji. Uwagi bądź wnioski winny być składane w formie pisemnej, ustnie do protokołu, bądź za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Zgodnie z art. 29 cyt. ustawy każdy ma prawo składania uwag i wniosków w postępowaniu prowadzonym z udziałem społeczeństwa.

WYNIKI KONKURSÓW

• Wyniki konkursu ofert na wybór realizatorów I etapu Programu korekcji i profilaktyki wad postawy ciała dzieci i młodzieży, realizowanego w ramach Gminnego Programu Zdrowotnego na lata 2009-2010, obejmującego szkolenia dla nauczycieli i rodziców oraz nadzór nad badaniami przesiewowymi.

Zgodnie z zarządzeniem Nr 352/II/2009 z dnia 1 czerwca 2009 r. Burmistrz Miasta Cieszyzna postanowił zawrzeć umowę na wykonanie w/w zadania ze Stowarzyszeniem Wspierania Bielskiego Szkolnego Ośrodka Gimnastyki Korekcyjno-Kompensacyjnej im. Romana Liszki, 43-300 Bielsko-Biała, ul. J. Lompy 7.

• Wyniki konkursu ofert na wybór realizatorów zadania w ramach Gminnego Programu Zdrowotnego na lata 2009-2010 w zakresie profilaktyki chorób nowotworowych – prewencja raka prostaty – badania przesiewowe mężczyzn powyżej 50 roku życia, posiadających stałe lub tymczasowe zameldowanie na terenie miasta Cieszyzna.

Zgodnie z zarządzeniem Nr 360/II/2009 z dnia 1 czerwca 2009 r. Burmistrz Miasta Cieszyzna postanowił zawrzeć umowę na wykonanie w/w zadania z następującymi wykonawcami:

- Niepublicznym Zakładem Opieki Zdrowotnej „Ośrodek Medycyny Ogólnej”, Cieszyn, ul. Ks. R. Tomanka 11;
- Niepublicznym Zakładem Opieki Zdrowotnej „Medika” s.c., Cieszyn, ul. Ks. R. Tomanka 11;
- Niepublicznym Zakładem Opieki Zdrowotnej „Centrum Medyczne” sp.j. W. Pałyński, L. Włodarski, K. Krygiel, A. Tatar, Cieszyn, ul. Fryszacka 20;
- Niepublicznym Zakładem Opieki Zdrowotnej „Ubezpieczalnia” s.c., Cieszyn, ul. Bielska 37.

Zapraszamy mężczyzn spełniających powyższe warunki do skorzystania z bezpłatnych badań. Aby umówić się na badanie należy skontaktować się z powyższymi przychodniami.

CZYM CHATA BOGATA

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości organizuje w ramach projektu „Nie tylko po polsku...” w dniu 16 czerwca konferencję promującą Śląsk Cieszyński, jego atrakcje, ciekawe wydarzenia, które będą miały miejsce w nadchodzącym sezonie turystycznym.

Chcemy pomóc w uzyskaniu i wymianie informacji m. in. na temat:

- istniejących szlaków tematycznych powstałych na terenie Śląska Cieszyńskiego, takich jak *Szlak Stroju Cieszyńskiego*, *Szlak Tradycyjnego Rzemiosła Śląska Cieszyńskiego*, *Szlak Via Natura*,

- certyfikacji produktów regionalnych znakiem „Górolskiej Swobody”,
- działających gospodarstw agroturystycznych i ich oferty,

- realizowanych projektów kulturalnych itp.

Do współpracy zaprosiliśmy przedstawicieli gmin z regionu Śląska Cieszyńskiego, Biura Promocji i Informacji Miasta Cieszyna, Polskiego Związku Kulturalno Oświatowego w Jabłonkowie, Stowarzyszenia Wspierania Inicjatyw Gospodarczych „Delta Partner”, Stowarzyszenia Agroturystycznego „Natura”, Stowarzyszenia Górali Śląskich, Stowarzyszenia Beskidzka Organizacja Turystyczna.

Zaproszenie do udziału kierujemy do przedstawicieli biur podróży mających w swojej ofercie turystykę beskidzką, punktów informacji turystycznej w Województwie Śląskim, hoteli, kół przewodnickich, mediów, mieszkańców.

Konferencja odbędzie się w sali konferencyjnej Zamku Sztuki w godz. 9.30 – 14.30

Bliższe informacje: Tomasz Majorek, tmajorek@zamekcieszyn.pl, tel. 504565335, 0338510821 w.38

Serdecznie zapraszamy!

ŚZSziP

Projekt „Nie tylko po polsku...” dofinansowany jest przez samorząd Województwa Śląskiego w dziedzinie krajoznawstwa i upowszechniania turystyki w 2009.



EFEKTYWNA KOMUNIKACJA W BIZNESIE

24 czerwca w godzinach 12.00 - 18.00 w sali konferencyjnej w Oranżerii cieszyńskiego Zamku odbędą się warsztaty „Efektywna komunikacja – sprawa kluczowa w biznesie”.

Program skierowany do przedstawicieli Klubu Przedsiębiorcy w Cieszynie oraz firm z powiatu cieszyńskiego obejmuje:

- elementy procesu komunikowania się,
- typy komunikacji i zasady nadawania,
- cechy dobrego i złego słuchacza (nadawca, odbiorca),
- przyczyny zniekształcania i zaburzeń w komunikacji,
- komunikacja z pracownikami w kryzysie,
- konsultacje.

Zajęcia poprowadzi Robert Rudnik, przedsiębiorca z Łodzi, doświadczony trener i niezależny konsultant zarządzania personelem i zarządzania strategicznego.

Więcej informacji: www.klubprzedsiębiorcy.eu, biuroklub@zamekcieszyn.pl, 0 33 851 08 21 w.22.

ŚZSziP



MIĘDZYNARODOWE WARSZTATY TYPOGRAFICZNE

W dniach 20 - 31 lipca w Śląskim Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości odbędą się Międzynarodowe Warsztaty Typograficzne.

Przeznaczone są one dla projektantów i studentów, skupionych na projektowaniu krojów pism, systemów identyfikacyjnych oraz znaków. Szczególnie dedykowane są osobom zainteresowanym projektami dla języków środkowo-europejskich.

Pierwszą część, skoncentrowaną na środkowo-europejskiej diakrytyce i parach kerningowych poprowadzą Filip Błażek i Martin Pecina (Praga, Typo Magazin, twórcy Comenia project – kroju nagrodzonego European Design Awards 2008).

Drugą część, dotyczącą detali w projektowaniu i digitalizacji znaków poprowadzi Gerry Leonidas (Reading University Visual Communication and Typography). Język wykładowy: angielski.

Koszt udziału w całym kursie wynosi: 2000 PLN. Koszt udziału w wybranym, tygodniowym kursie tematycznym: 1500 PLN. Koszty pobytu i podróży uczestnicy pokrywają samodzielnie. Konieczne jest posiadanie własnych laptopów i oprogramowania CS2 i wyżej oraz Fontlab. Formularz zgłoszeniowy dostępny na www.zamekcieszyn.pl.

Zgłoszenia przyjmowane są do 5 lipca 2009 r.

ŚZSziP



SPOTKANIE W KLUBIE PRZEDSIĘBIORCY

Zapraszamy członków Klubu Przedsiębiorcy na kolejne spotkanie w dniu 17 czerwca od godziny 17:30 do 20:30 w sali konferencyjnej Zamku Sztuki w Cieszynie.

W programie:

- warsztaty integracyjne prowadzone metodą gier symulacyjnych przez polskiego i czeskiego trenera biznesowego Petra Kantora oraz Romana Kropa,
- rozmowy kulturalne przy stolikach w Herbaciarni LAJA na Wzgórzu Zamkowym.

Spotkanie jest okazją do bliższego poznania się członków Klubu, wymiany doświadczeń, nawiązania nowych kontaktów oraz dyskusji z prowadzącymi.

Więcej informacji: Anna Kańska-Górniak tel.: 0 33 851 08 21 w.22, www.klubprzedsiębiorcy.eu, biuroklub@zamekcieszyn.pl

ŚZSziP

KABARETON

Serdecznie zapraszamy 12 czerwca do Hali Widowiskowo - Sportowej (ul. Sportowa) na Kabareton. Początek godz. 17:30

Wystąpią dwa kabarety: **Neo-nówka** i **Paranienormalni**

Bilety do kupienia:

- www.biletynakabartety.pl, tel. 509797255
- Juvid Travel, ul.Korfantego 21, tel. 033 8577102
- Hala Widowiskowo-Sportowa (w recepcji od godz. 14.00).



LETNIA SZKOŁA DIZAJNU

W dniach 27-30 czerwca zapraszamy projektantów oraz studentów wydziałów grafiki i wzornictwa do udziału w kolejnej edycji Letniej Szkoły Dizajnu. Tym razem zajęcia będą dotyczyły projektowania instrukcji – nie tylko obsługi, ale również dotyczących wzorów i zakazów ... zachowania. Warsztaty poprowadzą eksperci w dziedzinie tworzenia systemów informacji, identyfikacji wizualnej oraz typografii: Justyna Kucharczyk, Tomasz Bierkowski (ASP Katowice), Aleksandra Giza (wykładowca w Northern Illinois USA) i Jacek Mrowczyk (2+3d, ASP Kraków). Koszt udziału w warsztatach: studenci – 300 zł, pozostali – 400 zł.

Szczegółowe informacje oraz formularz zgłoszeniowy: www.zamekcieszyn.pl.



CZTERY PORY ROKU W TEUVIE

Heikki Mahlamäki - nauczyciel i fotograf. Urodził się w 1967 w Teuwie w Finlandii. Fotografowanie natury jest jego pasją od lat. Na wystawie zaprezentuje przyrodę Teuwy o różnych porach roku. Jak sam mówi, kolorystyka fotografii ma dla niego ogromne znaczenie, a wyraźne zmiany pór roku w Finlandii umożliwiają mu uchwycenie szerokiej gamy kolorów.

Od prawie 30 lat Teuva jest partnerską gminą Cieszyna. Współpracują ze sobą instytucje, organizacje pozarządowe i szkoły, setki mieszkańców zdążyły się autentycznie zaprzyjaźnić i, mimo odległości, nawet wielokrotnie odwiedzić. Dzięki fotografiom Heikki Mahlamäki możemy docenić urodę fińskiego krajobrazu i przyrody, a tym samym zachęcić do odwiedzin tych, którzy do Teuwy jeszcze nie dotarli.

Wernisaż wystawy odbędzie się w czwartek 18 czerwca o godz. 16.00 w Galerii Zamku Sztuki. Wystawa potrwa do 9.08.2009r.

Ekspozycji towarzyszyć będzie wystawa dla dzieci „Lato Muminków” w Bastei Zamku Sztuki.

ŚZSziP



ZAMEK ZAPRASZA

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości serdecznie zaprasza 24 czerwca na konferencję pod tytułem „Czy stać nas na brak systemu rewitalizacji?”.

Adresatem projektu są przedsiębiorstwa, które myślą o nawiązaniu współpracy z naukowcami, oraz naukowcy, którzy szukają partnera gospodarczego do wspólnych projektów. Polityka zrównoważonego rozwoju wymaga wspólnych i zdecydowanych działań ze strony małych i średnich przedsiębiorstw, jednostek badawczo-rozwojowych, uczelni wyższych oraz samorządów. Problematyka ochrony środowiska, stosowania proekologicznych technologii przy realizacji projektów, publicznych i komercyjnych, na terenach poprzemysłowych wydaje się być szczególnie ważna.

W ramach projektu chcemy także pokazać przykłady obiektów nie tylko ze Śląska, wzbudzających powszechne zainteresowanie pod względem zastosowanych innowacji i najlepszego wzornictwa.

Szczegóły: 033 85108 21.

ŚZSziP



„ŚWIĘTO TRZECH BRACI” 19 - 21 CZERWCA

CIESZYN

19 czerwca, piątek, Rynek

15.00 – 17.30

„Z PIOSENKĄ WESELEJ” - laureaci konkursu piosenki przedszkolnej Cieszyńskie Studio Muzyki Rozrywkowej Władysława Wilczaka prezentuje ...

16.45

Zbiórka pod Ratuszem

16.50

Wyjście spod Ratusza na Most Przyjaźni

17.00

Spotkanie władz i mieszkańców Cieszyna i Czeskiego Cieszyna na Moście Przyjaźni przy tradycyjnym cieszyńskim strudlu, salwy armatnie Bractwa Kurkowego

17.30

UROCZYSTA INAUGURACJA ŚWIĘTA TRZECH BRACI „Legends cieszyńskie na wesoło” - inscenizacja legendy o założeniu miasta („Kabaret młodych” SP 7)

18.00 – 23.00

Cieszyńskie Studio Muzyki Rozrywkowej prezentuje ...GRZYBOWSKI BAND – muzyka dla wszystkich

Gwiazda wieczoru: PECTUS

20 czerwca, sobota, Rynek

10.00 – 15.00

Cieszyńska Liga Talentów 2009 – koncert finałowy

BAW SIĘ RAZEM Z NAMI - program dla najmłodszych

15.00 – 20.00

BIESIADA ŚLĄSKA

ABBA FOREVER – niezapomniane przeboje Natalia Bukowska – laureatka konkursu piosenki Agnieszki Osieckiej Laureat Cieszyńskiej Ligi Talentów 2009

20.00 – 24.00

LION VIBRATIONS – pozytywne wibracje reggae

Zespół DEEP BLUE – muzyka Deep Purple i nie tylko ... (sponsor koncertu – EUROSPAR, Cieszyn, ul. Stawowa)

24.00

Pokaz ogni sztucznych

21 czerwca, niedziela, Rynek

15.00 – 17.00

ORKIESTRA DĘTA „CIESZYNIANKA” pod kier. Jana Gruchela

ZESPÓŁ PIEŚNI I TAŃCA „ZIEMI CIESZYŃSKIEJ”

17.00 – 19.30

KLEZMER – prezentacja zespołu tańca żydowskiego COK

SMOLARŃ (CZ) – światowe hity muzyczne

IMPREZY TOWARZYSZĄCE

19 czerwca

g. 11.00 Biblioteka Miejska w Cieszynie, Oddział dla dzieci Kto czyta ma piękne sny – polsko-czeskie warsztaty biblioteczne

20 czerwca

g. 10.00 CAFE Muzeum

Uroczyste podsumowanie polsko-czeskiego konkursu literackiego „Jestem pisarzem z ...” Spotkanie autorskie z Beatą Ostrowicką i Petrou Braunovou

g. 15.00 Biblioteka Miejska w Cieszynie, Czytelnia Finał konkursu na logo Biblioteki Miejskiej

g. 16.00 – 18.00 Park Pokoju

„CIESZYŃSKI PRZEKŁADANIEC, czyli co z tą tradycją ...” - w programie konkursy z nagrodami, śpiew, taniec, prezentacje folklorystyczne, występ Regionalnego Zespołu Śpiewaczego Nadolizanie z Kaczyc

20 - 21 czerwca

g. 12.00 – 18.00 Przed siedzibą Biblioteki Miejskiej w Cieszynie

Kiermasz używanej książki

Imprezy sportowo – rekreacyjne

20 czerwca

g. 8.30, COK „Dom Narodowy”

Zdobywamy kategorie szachowe - turniej szachowy dla dzieci i młodzieży

g. 8:30, Strzelnica „Hubertus” w Golezowie

Zawody strzeleckie (org. LOK)

g. 9.00 Korty TKKF „Ogniwo”, al. Łyska 25

Mecz tenisowy Oldbojów

Stary Targ - „Wesołe Miasteczko” - plac zabaw dla dzieci

Rynek - Kiermasz handlowy

Wystawy:

Galeria Domu Narodowego

Henryk Jasiński - FOTO – GRAFIKI CIESZYŃSKIE wernisaż 17. VI., godz. 15.30

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości

„Lato Muminków” - wystawa dla dzieci, Basteja Zamku Sztuki, wernisaż 18 VI, godz. 16.00

Heikki Mahlamaki - „4 pory roku w Teuvie”

- wystawa fotografii, wernisaż wystawy 18.VI godz. 17.00,

Muzeum Śląska Cieszyńskiego

Maksymilian Kapalski - LAPIDARIUM – wystawa rzeźby (Piwnica muzealna)

Plakat polityczny w PRL (Sala Rzymska)

Biblioteka Miejska w Cieszynie, I p.

Logo Biblioteki Miejskiej w Cieszynie - wystawa pokonkursowa (od 20 VI)

ZMIANY W PROGRAMIE ZASTRZEŻONE

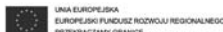
Sponsor główny: Bracki Browar Zamkowy

Sponsor: Statoil Poland Sp. z o. o.

Szczegóły: Dom Narodowy, 033 851 25 20.

12

wiadomości ratuszowe



CZEŚKI CIESZYN

19 czerwca, piątek, Rynek

15:00 – 17:00

ČUČORIETKY – zespół folklorystyczny z Trzyńca

KARPATSKÉ HORKÉ – jazz - rock z Bratystawy

16:45

Wyjście pochodu na Most Przyjaźni, spotkanie władz miasta z mieszkańcami przy tradycyjnym strudlu

17:00 – 20:30

BRIDGE - country kapela

CHIMÉRA – rock z Žiliny, LOJZO

21:00 – 24:00

TOMÁŠ KLUS – objawienie roku 2008

BLAF - country z Trzyńca;

Fire show

20 czerwca, sobota, Rynek

10:00 – 12:00

Historyczne miasteczko

14:00 – 15:00

ZDRAVÉ PÍSKÁNI

Popołudnie najmłodszych - KLAUNADA

15:30 – 21:00

ASPEKT – poprockowa kapela z Trzyńca

RYBIČKY 48 – pop/punk z Kutné Hory

READY KIRKEN

ONDŘEJ RUML – finalista konkursu

X-Faktor

21:30 – 24:00

MICHAL DAVID

SANTY Y SÚ MARABÚ – kubańskie

rytmy

21 czerwca, niedziela

14:00 – 14:45

Program dla najmłodszych – gry, konkursy, zabawy

15:00 – 16:30

KONCERT ZESPOŁU DONEBEVOLAJÍCÍ

17:00 – 18:00

PETR SPÁLENÝ

Jarmark sztuki i rzemiosła ludowego

Imprezy towarzyszące

19 czerwca

KaSS „Střelnice“ Galerie Půda

Międzynarodowy plener malarski Rožňava – wybór prac, wernisaż g.15:30

19 - 21 czerwca

Muzeum Těšínska - Hol

Konkurs na najpiękniejszy obraz przedstawiający „Studnię Trzech Braci“

Zmiany w programie zastrzeżone

W trosce o zapewnienie bezpiecznych wakacji, Miasto inicjuje i wspiera finansowo organizację wypoczynku dzieci i młodzieży w czasie wakacji. W ramach wypoczynku letniego, organizowane są: kolonie, półkolonie, obozy, wycieczki krajoznawcze, a w szkołach warsztaty zainteresowań.

Głównym celem organizacji wypoczynku, jest zapewnienie udziału jak największej ilości dzieci w atrakcyjnych zajęciach, a poprzez to rozwijanie zainteresowań plastycznych, informatycznych itp., a także kształtowanie postawy aktywnego trybu życia. Ponadto udział w koloniach wyjazdowych do różnych miejsc w kraju, jest często dla wielu dzieci jedyną szansą spędzenia wakacji letnich poza miejscem zamieszkania.

1. **Szkoła Podstawowa nr 1** organizuje warsztaty zainteresowań m.in. filmowe i plastyczne. Zaplanowano także wycieczki krajoznawcze.

2. **Szkoła Podstawowa nr 3** zaprasza na warsztaty zainteresowań (plastyczne, komputerowe, techniczne, warsztaty rękodzieła artystycznego). Do dyspozycji dzieci zostaną także udostępnione boisko i sala gimnastyczna. Ponadto dla dzieci zostanie przygotowane drugie śniadanie.

3. **Szkoła Podstawowa nr 4** zaplanowała dla dzieci półkolonię od 22 do 26 czerwca br. Uczestnicy półkolonii będą mieli zapewnione posiłki (śniadanie i obiad).

4. **Szkoła Podstawowa nr 6** jak co roku organizuje kolonię. W tym roku 95 dzieci przez 2 tygodnie będzie wypoczywało w Dębnie (woj. zachodniopomorskie).

5. **Gimnazjum nr 2** zaprasza na warsztaty zainteresowań, gdzie

dzieci mogą poznać tajniki tworzenia współczesnej muzyki elektronicznej. Ponadto dzieci mogą wziąć udział w warsztatach internetowych i licznych zabawach na świeżym powietrzu.

Organizacje pozarządowe i parafie proponują:

1. Towarzystwo Przyjaciół Dzieci Oddział Powiatowy:
 - półkolonia letnia w Środowskich Ogniskach Wychowawczych nr 1, 2, 3, 4, 5 od 22 czerwca do 3 lipca,
 - letnie warsztaty zainteresowań w Gimnazjum nr 1 i 3 oraz w Środowskim Ognisku Wychowawczym nr 4 od 22 czerwca do 3 lipca,
 - kolonia letnia w Pogorzeli od 28 lipca do 12 sierpnia;
2. ZHP Komenda Hufca Ziemi Cieszyńskiej:
 - obóz harcerski pod namiotami w Pogorzeli od 7 do 23 sierpnia,
 - nieobozowa akcja letnia „Harcerskie wędrowanie” w Beskidach od 22 czerwca do 31 sierpnia,
 - kolonia zuchowa od 24 czerwca do 7 lipca na terenie bazy obozowej w Drogomyślu,
3. Stowarzyszenie Cieszyńskiej Młodzieży Twórczej:
 - dwa turnusy półkolonii pn.: „Twórcze Lato” od 29 czerwca do 17 lipca, od 3 do 14 sierpnia
4. Parafia Rzymskokatolicka św. Elżbiety:
 - kolonia letnia w Chtapowie od 19 czerwca do 5 lipca,
5. Rzymskokatolicka Parafia Imienia Najświętszej Marii Panny
 - kolonia letnia w Rajgrodzie od 31 lipca – 12 sierpnia,
6. Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem” - obóz do Sidziny, Rajczy i Ujsoł.

COK „DOM NARODOWY” ZAPRASZA

1- 2 lipca, godz. 10.00 Warsztaty biżuterii – prowadzenie Justyna Jarosz

4 lipca, godz. 11.00 Przewodnik czeka: „Szlakiem Macierzy Ziemi Cieszyńskiej” - wycieczka (zbiórka przed DN, współorg. PTTK)

6 lipca, godz. 10.00 „Bajka ze śmiechem” – spektakl plenerowy dla dzieci (Rynek) wyk. Teatr Własny Stanisławiak (w razie niepogody COK „Dom Narodowy”)

8-12 lipca FESTIWAL FILMOWY „WAKACYJNE KADRY” (szczegóły na afiszach i na www.wakacyjnekadry.pl). W ramach festiwalu w dniach 7 – 12 lipca w Domu Narodowym odbędą się warsztaty:

- warsztaty filmu animowanego dla dzieci - prowadzenie Wiesław Zięba;
- warsztaty sztuki aktorskiej dla młodzieży - prowadzenie Izabela Walczybok;
- warsztaty sztuki plastycznej dla dzieci i młodzieży - prowadzenie Agnieszka Jagodzińska;
- warsztaty pisania scenariuszy (bez ograniczeń wiekowych) - prowadzenie Andrzej Tuziak.

13 lipca, godz. 10.00 Warsztaty origami – prowadzenie Wanda Hanslik

15 lipca, godz. 10.00 „Barwy Lata” – plener malarski dla dzieci – prowadzenie Wanda Hanslik

17 lipca, godz. 17.00 Wakacyjne spotkanie z folklorem - koncert kapeli ludowej (Rynek) „BRYNIOKI” z Brennej

18 lipca, godz. 11.00 Przewodnik czeka: „Szlakiem ewangelików cieszyńskich” - wycieczka (zbiórka przed DN, współorg. PTTK)

20 lipca, godz. 10.00 „Bajka o stoniu” – spektakl plenerowy dla dzieci (Rynek) wyk. Teatr Własny Stanisławiak (w razie niepogody COK „Dom Narodowy”)

20–22 lipca Plener malarski dla młodzieży i dorosłych (zapisy do 6. VII, ilość miejsc ograniczona)

21 lipca, godz. 10.00 „Baw się razem z nami” - impreza dla dzieci (w programie: zabawy, gry, konkursy, nagrody)

22-23 lipca, godz. 10.00 „Lato z ceramiką” – zajęcia w pracowni ceramicznej - prowadzenie Gabriela Zbrońska

28-29 lipca, godz. 10.00 Warsztaty tkackie – prowadzenie Helena Wrzecionko

28 – 30 lipca Plener ceramiczny dla młodzieży i dorosłych (zapisy do 15 lipca, ilość miejsc ograniczona)

Zajęcia warsztatowe i plenery - wstęp wolny, zapisy, ilość miejsc ograniczona!

Lipiec - „Wakacje z szachami” – poniedziałki, czwartki, g. 16.00

Lipiec, sierpień - Lato z Muzyką – Koncerty w Parku Pokoju - niedziele, g. 16.00 (szczegóły na afiszach, współorg. Ciesz. Tow. Muzyczne) – wstęp wolny

1 sierpnia, godz. 11.00 Przewodnik czeka: „Wielkie doły” w Czeskim Cieszynie - wycieczka (zbiórka: Most Wolności, koło „Celmy”, współorg. PTTK)

15 sierpnia, godz. 11.00 Przewodnik czeka: „Architektura średniowiecznego Cieszyna” - wycieczka (zbiórka przed COK, współorg. PTTK)

22 sierpnia, godz. 11.00 Przewodnik czeka: „Konkurs wiedzy o Cieszynie” (sala widowiskowa, Dom Narodowy, współorg. PTTK)

29 sierpnia „Strachy na Zamku” - pożegnanie wakacji (współorg. KaSS) - szczegóły na afiszach

WYSTAWY

Lipiec - „Cieszyn znany i nieznan” - wystawa fotografii Edwarda Figny (MZO)

Sierpień – Wystawa fotografii Cieszyńskiego Towarzystwa Fotograficznego

W Cieszynie od maja 2004 roku można pozbywać się zużytych baterii i akumulatorów małogabarytowych w sposób przyjazny dla środowiska. Z inicjatywy Urzędu Miejskiego w Cieszynie, przy współpracy z firmą PMS BARTNICKI, na terenie Cieszyna zostały rozstawione pojemniki służące do gromadzenia tego typu odpadów.

Ogólnodostępne pojemniki na baterie znajdują się:

- w budynku Urzędu Miejskiego, Ratusz, Rynek 1, w holu przy wejściu;
- w siedzibie Straży Miejskiej, ul. Kochanowskiego 14, w holu przy wejściu;
- w sklepie SPOŁEM, ul. Limanowskiego 2;
- w sklepie ogólnospożywczym przy ul. Szymanowskiego 4;
- w budynku Starostwa Powiatowego w Cieszynie, ul. Szeroka 13, Wydział Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa, II piętro.

Ponadto pojemniki na baterie ustawione zostały w kilkunastu szkołach podstawowych i gimnazjach oraz w niektórych punktach fotograficznych.

Apelujemy do wszystkich, którzy posiadają zużyte baterie do ich wrzucania do oznakowanych pojemników ustawionych w wymienionych powyżej urzędach lub poprzez dzieci – do pojemników znajdujących się na terenach szkół.

ZBIERAMY ZUŻYTE BATERIE



CO? GDZIE? KIEDY?

INFORMACJA 033 47 94 248/9

KULTURA I ROZRYWKA

www.kinocieszyn.prv.pl 033 852 04 26

KINO „PIAST”

Do 11.06, g. 16:00 GÓRA CZAROWNIC (familiyjny film science-fiction, dubbing), USA, od lat 6
11.06, g. 18:00 PUSH (thriller science-fiction), USA, od lat 15
10.06, g. 20:15 TATARAK (dramat), Polska, od lat 15
11.06, g. 18:00 TATARAK
12-17.06, g. 15.00, 17.30, 20.00 ANIOŁY I DEMONY (sensacyjny), USA, od lat 15
18.06, g. 16.15 ANIOŁY I DEMONY
DYSKUSYJNY KLUB FILMOWY „FAFIK”
11.06, g. 20:00 MISTRZOWIE KINA: Jiri Mendel (cz. 2)
18.06, g. 18.45 AKTORSKIE PORTRETY: Emmanuelle Riva

www.teatr.cieszyn.pl 033 857 75 90

TEATR IM. A. MICKIEWICZA

10.06, g. 11.15 „DOPÓKI MASZ WYBÓR” - Profilaktyczny Program dla młodzieży- PROMOCJA ZDROWIA.
15.06, g. 10.00 i 18.30 „NIE TRESUJE SIĘ MOTYL” - musical (Szkoła Tańca Pas de Bourree).
17.06, g. 10.00 Międzynarodowy Festiwal „ZBLIŻENIA”
19.06, g. 19.00, KONCERT Państwowego Zespołu Pieśni i Tańca „ŚLĄSK” im. St. Hadyny

www.domnarodowy.pl 033 851 25 20

COK „DOM NARODOWY”

10.06, g. 8.00 „Oskar i Pani Róża” - spektakl Szkolnego Teatru Profilaktyki „Zdrufko”.
15.06, g. 16.00 POPIS SEKCJI nauki gry na instrumentach klawiszowych.
16.06, g. 16.00 „ŚLADAMI HABSBUROW” - spacer po Cieszynie z Mariuszem Makowskim.
17.06, g. 14.00 KONCERT – podsumowanie działalności artystycznych SP 4.
18.06, g. 14.00 PREZENTACJE ARTYSTYCZNE Gimnazjum Towarzystwa Ewangelickiego
19-21.06, ŚWIĘTO TRZECH BRACI (szczegóły 12 str.)
20.06, g. 8.30 „ZDOBYWAMY KATEGORIE SZACHOWE” - turniej szachowy dla dzieci i młodzieży.
22.06, g. 8.30 TURNIEJ SZACHOWY OPEN dla dzieci.
23.06, „M&E ETIUDY” - prezentacje dokonań grup baletowych działających w COK.
26-28.06 Warsztaty tańca. Salsa amerykańska (styl Los Angeles), szczegóły na afiszach i www.evitadance.com

Galeria COK

Do 12.06 „CI, KTÓRZY PISZĄ DLA TEATRÓW” - wystawa fotografii Ctibora Bachratego.
Do 15.06 MIĘDZYKRAJOWY FESTIWAL TEATRALNY „BEZ GRANIC” - wystawa fotografii.
Do 30.06 Henryk Jasiński FOTO - GRAFIKI CIESZYŃSKIE (wernisaż 17.06, g. 15.30).
18.06- 2.07 „I COŻ POWIECIE NA TO, ŻE JUŻ SIĘ ZBLIŻA LATO ...?” - wystawa pokonkursowa (wernisaż 18.06, g. 12.00)

www.biblioteka.cieszyn.pl 033 852 07 10

BIBLIOTEKA MIEJSKA

Oddział dla dzieci Biblioteki Miejskiej zaprasza dzieci przedszkolne, uczniów szkół podstawowych oraz gimnazjalnych na przysposobienia biblioteczne, których celem jest rozbudzenie kultury czytelniczey oraz zapoznanie z zasadami korzystania ze zbiorów bibliotecznych.
W ramach upowszechniania czytelnictwa prowadzone będą następujące lekcje tematyczne:
• Mały Książę w nas oraz Amulet czy talizman

- zajęcia promujące kampanię społeczną „Cała Polska czyta dzieciom”.

- Skarby przyrody polskiej - lekcja biblioteczna o tematyce ekologicznej
- Alicja w Krainie Czarów - lekcja biblioteczna z cyklu Pokochaj lekturę

Zapraszamy na II Międzynarodowy Festiwal Czytania nad Olzą, który trwać będzie do 20.06. Szczegółowy plan Festiwalu dostępny jest na stronie www.biblioteka.cieszyn.pl

ODDZIAŁ DLA DZIECI PROPONUJE RÓWNIEŻ
10.06, g. 16.00 Jak wół do karety - występ grupy Nasz Teatrzyk
15.06, g. 11.00 Gromadka Uszatka - rodzinne spotkanie w Bibliotece
15.06, g. 15.00 Krawaty dla taty - warsztaty plastyczne
17.06, g. 10.00 Cała Polska czyta dzieciom - zajęcia literackie
17.06, g. 15.00 Spotkanie z wychowankami SOSW
19.06, g. 10.00 Poczytacz opowiada - wizyta dzieci z Czeskiego Cieszyna
20.06, g. 10.00 Finał Międzynarodowego Konkursu Literackiego „Zostań pisarzem z kosmiczną fantazją”
22.06, g. 15.00 Wianek z lata - zajęcia plastyczne
23.06, g. 15.00 Zabawa z językiem angielskim - zajęcia literackie
26.06, g. 15.00 Nasz Teatrzyk - zajęcia dramatyczne

www.muzeum-cieszyn.ox.pl 033 851 29 32

MUZEUUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

Muzeum czynne: wt., czw., sob., nied.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00
Do 30.06 Maksymilian Kapalski - LAPIDARIUM - wystawa rzeźb.
Do 30.06 „Plakat Polityczny w PRL”

www.muzeumdrukarni.eu 033 851 16 30

MUZEUUM DRUKARSTWA

Czynne: środa, piątek 9.00 - 13.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych po uzgodnieniu terminu: tel. 851 16 30 (śr., pt., 8.00 - 14.00), 0501 636 701, muzeumdrukarni@o2.pl lub osobiście.
Do 15.06 wystawa prac Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczego.

www.militariacieszyn.republika.pl

MUZEUUM 4 PSP

Bezpłatne zwiedzanie muzeum, które mieści się przy ul. Fryszackiej, możliwe jest po wcześniejszym kontakcie telefonicznym - 604 833 667, Krzysztof Neścior

www.kc-cieszyn.pl 033 851 38 41

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00 - 15.00
Do 22.08 SOLA SCRIPTURA. Reformacja i kontr-reformacja w literaturze XVI i XVII w.

www.zamekcieszyn.pl 033 851 08 21

ŚLĄSKI ZAMEK SZTUKI I PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

Wystawy czynne codziennie 10:00 - 17:00.
Do 14.06. Książka dobrze zaprojektowana - wystawa prezentująca najlepsze projekty wyłonione w konkursie „Zacznijmy od dzieci”. Ekspozycji towarzyszą gry i zabawy dla dzieci; Galeria Zamku Sztuki.
Do 2.08 ŚLĄSKA RZECZ 2008 - wystawa pokonkursowa - czwarta edycja konkursu promująca

najlepsze pod względem wzornictwa produkty oraz projekty z zakresu komunikacji wizualnej i multimediów.

Do 2.08 „ŚLĄSKA RZECZ 1989” - wystawa prezentująca przedmioty pożądania z przełomu dekad. Nawiązuje do obchodów 20 - tej rocznicy wolnych wyborów w Polsce.

18.06-9.08 CZTERY PORY ROKU W TEUVIE - wystawa fotografii Heikki Mahlamäki; (wernisaż: 18.06, g. 16:00, szczegóły 11 str.)

Ekspozycji towarzyszyć będzie wystawa dla dzieci „Lato Muminków”

Warsztaty:

27-30.06 LETNIA SZKOŁA DIZAJNU „(PO)INSTRUUJ SIĘ” - warsztaty projektowania instrukcji obsługi. Formularz zgłoszeniowy na www.zamekcieszyn.pl. Zgłoszenia do 22.06.

16.06, g. 9:30 - 14:30 „Czym chata bogata - Śląsk Cieszyński zaprasza!” - konferencja promująca teny Śląska (szczegóły 11 str.)

Przedsiębiorczość:

15.06, 19.06 WARSZTATY PISANIA WNIOŚKÓW - tworzenie i rozwój firm na terenach wiejskich w ramach PROW 2007-2013.

17.06, g. 17:30-20:30 SPOTKANIE W KLUBIE PRZEDSIĘBIORCY - warsztaty integracyjne prowadzone metodą gier symulacyjnych (szczegóły 11 str.).

24.06, g. 11:00-18:00 „EFEKTYWNA KOMUNIKACJA - KLUCZOWA SPRAWA W BIZNESIE” - warsztaty prowadzone (szczegóły 11 str.)

Informacja turystyczna i sklep z pamiątkami czynne codziennie od 9:00 do 17:00.

Wypożyczalnia rowerów czynna codziennie od 9:00 do 17:00.

Wieża Piastowska i Rotunda czynne codziennie od 9:00 do 18:00.

SPORT

Stadion MOSiR, al. J. Łyska 21

11.06, g. 17:00 Mecz piłki nożnej seniorów, klasa okręgowa Mieszko-Piast Cieszyn - Podbeskidzie II

14.06, g. 17:00 Mecz piłki nożnej seniorów, klasa okręgowa Mieszko-Piast Cieszyn - Pasjonat Dankowice

MOSiR, al. J. Łyska 21

13 czerwca, godz. 10.00 - 17.00 IV Międzynarodowe Mistrzostwa Cieszyna w Karate. Wstęp wolny.

PO DRUGIEJ STRONIE OLZY

TEATR/SCENA POLSKA

24.06, g. 11.30 PRZEDPOŁUDNIE DLA DZIECI NIEPEŁNOSPRAWNYCH.

Do 28.06 Wystawa KAPLIČKY, KŘÍŽE A BOŽÍ MUKA - Muzeum Těšínska

Do 28.06 Wystawa fotografii: Mojmir KARAS - MOJE DIMENZE



wiadomości
ratuszowe
dwutygodnik



Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie
Ratusz - Rynek 1, 43-400 Cieszyn,
tel. 033 4794 200, fax 033 4794 303

Redakcja: Biuro Promocji i Informacji
Urząd Miejski, Rynek 1, tel. 033 4794 240
promocja@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Redaktor naczelny: Tomasz Lenkiewicz
tel. 033 4794 241, wr@um.cieszyn.pl

Druk: Przedsiębiorstwo Poligraficzne „Modena”
ul. Mała Łąka 17, 43-400 Cieszyn,
tel. 033 852 36 65, www.drukarniamodena.pl

Oprawa graficzna:
Tomasz Matysiak i Grzegorz Hańderek
Nakład 5.000 egz. ISSN 1234-1746

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian w nadesłanych tekstach.

INFORMACJA 033 47 94 248/9



Fot. z archiwum organizatorów

POKAZ SPRZĘTU WOJSKOWEGO

27 czerwca na cieszyńskim rynku będzie można zobaczyć sprzęt militarny pochodzący m.in. z okresu II wojny światowej. Polscy, niemieccy i rosyjscy żołnierze zaprezentują swoje mundury, będzie można zrobić sobie pamiątkowe zdjęcie. Początek około godziny 14.15.

Pokaz sprzętu i umundurowania będzie częścią V Pikniku Historyczno - Wojskowego, który odbędzie się w dniach 26 - 28 czerwca w Hażlachu przy Gminnym Ośrodku Kultury. Organizatorem jest Stowarzyszenie Historyczno - Rekonstrukcyjne Śląsk Cieszyński.

Po około 45 minutach parada zabytkowych pojazdów przejedzie do Czeskiego Cieszyna.

Szczegółowe informacje: www.shrsc.cieszyn.pl

I FESTIWAL HERBATY



Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości serdecznie zaprasza na I Festiwal Herbaty w Cieszynie. Impreza odbędzie się w dniach 12-13 czerwca na Wzgórzu Zamkowym.

Dochód z Festiwalu przeznaczony będzie na budowę szpitala w Nepalu. Organizatorem jest czeskie stowarzyszenie Čajový institut – škola zdravého života.

Szczegółowe informacje na temat Festiwalu: www.czajnazamku.com



Fot. Beata Topa

MAKBET NA WZGÓRZU ZAMKOWYM



„MAKBET CZYLI TRAGEDIA SZKOCKA” NA WZGÓRZU ZAMKOWYM

Serdecznie zapraszamy na Wzgórze Zamkowe na spektakl w wykonaniu aktorów Sceny Polskiej Teatru w Czeskim Cieszynie.

Spektakl odbędzie się o godz. 21.00 w piątek 12 czerwca.

Bilety w cenie 5 zł do nabycia w punkcie Informacji Turystycznej na Zamku, lub bezpośrednio przed spektaklem.



Fot. z archiwum organizatorów

VIA SACRA KOŚCIOŁY I KLASZTORY W CIESZYNIE I CZESKIM CIESZYNIE CZ. 7

(cd. z poprzedniego numeru)



Fot. R. Karpińska

Widok na chór muzyczny, 2008 r.

KOŚCIÓŁ FILIALNY POD WEZWANIEM ŚW. KRZYŻA

Kościół św. Krzyża zawdzięcza powstanie jezuitom, którzy przybyli do Cieszyna w 1670 r., przejmując cztery domy książęce, rezydencję Elżbiety Lukrecji w ostatnich latach jej życia przy obecnej ul. Szersznika. W latach 1703-1705 ich misja przekształciła się w rezydencję, znajdująca się tu kaplica w 1707 r. została przekształcona w kościół pod wezwaniem Świętego Krzyża. Główny ołtarz zdobył obraz przedstawiający Matkę Boską Śnieżną.

Po likwidacji w 1773 r. cieszyńskiej rezydencji jezuitów kościół św. Krzyża zamieniono na kościół gimnazjalny. Jego nadzorcą został ks. L. J. Szersznik, który w 1782 r. zasklepił wnętrze i wznosił wieżę z hełmem, kierował też odbudową kościoła po pożarze w 1789 r.

W 1794 r. powstał nowy ołtarz główny ze scenami Ukrzyżowania i Ostatniej Wieczery, według projektu A. K. Schweigla, potem dwa boczne ołtarze. W 1862 r. przebudowano wieżę, a w końcu XIX w. fasadę, umieszczając na osi kamienny portal, a w dwóch niszach rzeźby św. Ignacego Loyoli i św. Józefa.



Widok na kościół, ok. 1914 r.



Wnętrze kościoła, 2008 r.

Ulicą Szersznika kierujemy się w stronę Rynku. Przecinając główny plac miasta wchodzimy w ul. Głęboką, by z lewej strony, na małym Placu św. Krzyża, znaleźć wejście główne do obecnego kościoła parafialnego. (cd. w kolejnych WR)

Janusz Spyra

Tekst pochodzi z ulotki pn. „VIA SACRA. Kościoły i klasztory w Cieszynie i Czeskim Cieszynie” wydanej przez Biuro Promocji i Informacji UM. Można ją otrzymać w Cieszyńskim Centrum Informacji (Ratusz, parter).



Ulica Jezuicka (obecnie Szersznika), początek XX w.

Pocztówka pochodzi z książki "Cieszyn Czeski/Cieszyn na starych widokówkach i fotografiach", WART, 1999



Ulica Jezuicka, pocztówka z 1909 r.



Fot. Muzeum Śląska Cieszyńskiego



Pocztówka z 1905 r.

Zapraszamy Czytelników do współredagowania tej strony. Prosimy o nadsyłanie ciekawostek związanych z Cieszynem (np. anegdot, przepisów kulinarnych, zdjęć, dokumentów, wzorów rękodzieła artystycznego itp.), które mogłyby zainteresować innych i wzbogacić wiedzę o naszym mieście. Gwarantujemy zwrot wszystkich otrzymanych materiałów.
Wiadomości Ratuszowe, Biuro Promocji i Informacji, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, wr@um.cieszyn.pl